

Friccion den Gobierno

Pag. 3

6 mil trahado sin seguro

Pag. 2



BON DIA



Diaranson 23 di Februari, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 F.

Gosa Carnaval

Tur cos mescos!!!

ORANJESTAD – Despues di un reunion intensivo entre esunnan concerni, esta SAC, Gruponan di Carnaval y Cuerpo Policial, a sali cu e resultado cu ruta pa Lighting Parade ta keda mescos.

E unico cambio pa cu e parada aki ta cu e no lo ta den e man di e organisadonan original, cu a entrega e parada aki na comienso di siman den man di SAC.

Cada grupo na mes tabata tin motibonan valido, sea pa mantene mescos of pa cambia esaki.

Cuerpo Policial a para ariba cu esaki lo mester a cambia pa motibo cu tin cu tene cuenta cu orden publico.

Mientras cu Gruponan di Carnaval a mantene nan punto cu hibando e parada cabes pariba lo ta desastroso pa nan inversion di nan trahe y creacionnan.

Finalmente a dicidi cu e ruta ta keda mescos pa e aña aki, pero Cuerpo Policial a bisa si cu pa otro aña na momento di entrega vergunning e cambio di ruta lo ta un punto cu lo ta discuti un biaha mas.

Arma pa Carnaval

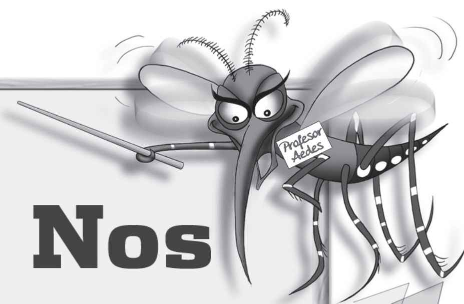




ORANJESTAD- E obhetonan skerpi aki, no ta producto di un razzia realisa na KIA. Nan tur cu ta nifica peliger pa bida di hende a ser confisca durante parada di carnaval di fin di siman. Solamente un hende cu un mente criminal por ta arma cu un obheto asina peligroso.

Mientras cu pueblo carnavalesco tabata disfruta di e bunita parada na San Nicolas, polis a logra realisa un tremendo trabou pa confisca e armanan aki y evita cu nan lo a ser uza eventualmente contra bida di hende.

Ta un tristesa cu mientras mayoria di nos hendenan ta contribui pa un tremendo Carnaval 57, yen di alegria, fantasia y paz, tin un grupito di hende asocial y criminal canando rond buscando problema. Pues man duro pa nan!



SVb ta boga pa universalisacion di seguro di malesa

Alrededor di 6 mil trahado no ta sigura pa seguro di malesa



Parlamentario sr. Booshi Wever

ORANJESTAD – Sociale Verzekeringsbank (SVb) ta ehecuta e lei di seguro di malesa, y lei di seguro di accidente pa e trahadonan. E lei di seguro di malesa no ta universal pa henter e poblacion laboral di e sector priva. E lei di seguro di malesa y e lei di seguro di accidente, ta seguronan di e trahadonan den servicio di e sector priva, asina director di SVb sr. Edwin Jacobs a splica durante un entrevista cu BON DIA Aruba ayera.

E ta agrega cu e seguro di accidente si ta universal. Ta nifica cu tur trahado di e sector priva cu tin un doño di trabou ta cay bou e seguro aki. Pero e seguro di malesa no, ya cu pa e seguro aki cu SVb tin un salario maximo di 54.600 florin pa aña. Tur persona cu ta bou di e salario maximo ta sigura, y esunnan cu ta riba e salario maximo no ta sigura.

Segun sr. Jacobs, esunnan cu ta riba e salario maximo cu no ta sigura pa e seguro di malesa ta ser calcula cu nan ta alrededor di 6 mil trahado. Esaki ta un cambio cu SVb ta proponiendo na Gobierno pasobra nan ta kere cu universalisacion di e seguro di e trahado ta importante, segun director di SVb sr. Edwin Jacobs.

Na final di aña, SVb tabatin un total di 31.526 persona sigura bou e seguro di malesa di SVb. E grupo aki tabata eherciendo 34.641 cupo di trabou. E cifra aki tin di haber cu tin caso caminda un trahado ta traha dos trabou, y e ta sigura na SVb pa tur dos trabou.

Banda di esey, for di 1 di juli 2007, SVb ta haci e control medico pa sector publico y otro empleadonan cu ta cay cerca e sector aki. Den e sector aki nan tin mas of menos 6.300 trahado cu ta bou control medico di SVb.

SVb tin dos regimen pa raporta ora un trahado no por bay traha. Esnan cu ta cay bou e seguro di malesa di e sector priva, tin e obligacion di notifica SVb e prome dia cu nan ta sinti cu nan ta incapacita pa traha, y si e di tres dia ainda e ta incapacita, e mester presenta pa control medico na SVb. Esnan di sector publico nan mester notifica SVb e prome dia di nan incapacidad laboral, y e segundo dia nan mester presenta pa control medico na SVb.

Trahadonan di sector priva ta bay AO mas largo

Dialuna ta e dia mas pisa di control pa dokternan di SVb

ORANJESTAD - Despues cu e trahado ta notifica AO, e siguiente step ta cu e mester bin pa control. Den sector publico un 34% di esnan cu melding AO e dia prome, ta yega na consultorio di dokter e siguiente dia pa control. Es decir di cada 100 yamada cu SVb ta ricibi di trahadonan di sector publico cu ta melding AO, un 66 di nan ta cuminsa traha bek mañan. Pues e ta un ausentismo laboral di un dia. Na aña pasa casi 18 mil di e notificacion di ausentimo laboral den sector publico a bay trabou prome cu control medico a tuma luga. Ta apenas 34% di nan ta bay cerca dokter e siguiente dia pa control, asina director di Sociale Verzekeringsbank (SVb) sr. Edwin Jacobs a declara na BON DIA Aruba.

Den sector priva 40% di esnan cu a notifica AO, despues di tres dia ta bay cerca dokter pa control, 60% di nan a bay traha caba.

Sr. Jacobs a bisa cu e 60% aki ta ausentismo cortico, y un pa dos dia. Den e sector publico e mayoria di ausentismo ta cortico, un dia.

E ausentimo laboral su efectivo riba productividad den e mercado laboral ta determinante. Sr. Jacobs ta interpreta esaki como cu pa cada dia cu un trahado no ta presenta na trabou, y e tin cierto funcion specifico, e doño di trabou tin cu busca un hende pa reemplace, y e tin cu paga. Pero hopi biaha pa un dia e no ta hustifica pa buca un trahado, y e doño di trabou ta bay sufri perdida di productividad. Ta dia cu no ta wordo cubri dor di SVb pero cubri dor di doño di trabou, y e ta un dia no productivo.

Na momento cu un persona ta AO pa un periodo largo, tin mas chens cu e doño di trabou ta busca un reemplasante p'e. Y mientras e dianan di ausentismo ta bira mas largo, SVb ta compensa e dianan di trabou cu e trahado ta AO.



E dianan cu e dokternan di SVb ta mas ocupa ta dialuna y diaranson, aunke tur dia nan ta druk, asina sr. Jacobs a declara na BON DIA Aruba. Riba dialuna dokternan di SVb ta mira un promedio di 208 trahado, diamars 197, diaranson 201, diahuebs 189 y diabierna 162. Nan ta diferencianan chikito di 30 trahado entre un dia y otro.

E dia promedio cu e AO ta dura den sector priva e tabata aña pasa 11.1 dia, kiermen cada trahado cu a bin controla cerca e dokter a keda 11.1 dia promedio den cas. E tabatin un aumento compara cu aña prome (2009), caminda tabata 8.8 dia. Den sector publico e ta 5.5 dia, e ta menos compara cu sector priva, pero esaki tin di haber cu e gran cantidad di esnan cu ta melding AO den sector publico ta un dia. Esaki a baha compara cu un aña prome (2009) cu tabata 6.2 dia e promedio di dia cu e trahadonan di sector publico a keda cas pa motibo di malesa.

Apesar di desaroyonan positivo den maneho

Gabinete Mike Eman ta confrontando diferente crisis interno

ORANJESTAD—Gobierno tin plannan grandi riba mesa pa Aruba, pero ta parce cu ehecucion di e plannan aki ta bayendo a costo di e relacionnan interno den Gabinete Mike Eman. For di comienzo a ripara cu te hasta den un team chikito di 7 Minister, tin formacion di asina yama 'kliekjes' esta caminda un of dos Minister cu ta traha mas serca cu otro, compara cu otro coleganan pero, segun observacion y tambe informacionnan for di fuentenan hopi yega na e mandatarionan, ta mustra cu e situacion a bira asina tenso entre algun Minister cu te hasta por papia di pleito formal.

For di instalacion di Gabinete Mike Eman, e enfoke tabata riba reconstruccion di pais, particularmente reconstruccion fisico. E mehoracion di e aspecto urbano na Aruba ta aplaudi pa hopi, ya cu e por stimula inversion priva tambe y sigur por stimula economia. Mirando e interaccion entre infrastructura y economia, e lo tabata logico cu e proyectonan ta carga pa no solamente e Minister di Infrastructura, pero sigur tambe e Minister pa Asuntonan Economico. Es mas, durante e prome conferencia di e Public Private Partnership BON DIA Aruba a scucha un comentario cu ta bisa cu den Gabinete Oduber 3 y 4, practicamente ta e Minister di Infstructura tabata determina e rumbo economico pa medio di proyectonan.

E tendencia aki ta mustra di ta continua cu bendicion di Prome Minister Mike Eman, kende ta e persona fuerte para tras di e iniciativanan. E ausente grandi sinembargo ta e Minister pa Asuntonan Economico, Michelle Hooyboer Winklaar. Es mas, mientras cu e conferencia tabata tuma luga diabierna, Minister Hooyboer Winklaar a acompaña e vice Minister Panameño durante su bishita na Aruba. Henter e idea di un PPP ta pa stimula economia y ta parse cu den esaki, Minister di Economia no tin un papel di hunga.

Di otro banda, analistanan ta mustra cu si Gobierno berdad kier ehecuta tur e proyectonan infrastructural den un periodo cortico, lo crea un efecto inflacionario enorme. Prijs di construccion lo aumenta drastico, por ehempel pa no papia di otro servicio. E ta tarea di un Minister di Economia pa tene desaroyonan asina den su man.

Pero, mientras cu Minister Hooyboer Winklaar no a atende e conferencia riba PPP, e no a manda invitacion pa su coleganan pa e inauguracion di e uzo di panelnan solar den Parke Nacional Arikok.

Un otro asunto cu a crea hopi iritacion serca coleganan Minister, papiando di infrastructura, e team fuerte di Benny Sevinger y Otmar Oduber ta bou presion pa motibo cu tin impresion como sifuera e Minister di Turismo kier tuma encargo di diferente asunto cu segun areglo ta cay bou responsabilidad di e Minister di Infrastructura y un ehempel ta e Linear Park.

Otro punto di iritacion recien a bira e MoU cu Minister Richard Visser a firma cu Baptist Health of South Florida. BON DIA Aruba a ser informa cu fraccion di AVP a keda sorprendi pa esaki, particularmente pasobra no sa kico e MoU ta encera, loke lider di fraccion di oposicion, esta sr Booshi Wever a confirma dialuna ultimo durante di un conferencia di prensa.

Prome Minister Eman tampoco lo tabatin mucho informacion y consecuentemente, tin tension entre Prome Minister y Minister di Salud Publico. Mester bisa cu riba e tereno di Salud Publico, aunke hopi ta kere den e plannan di Minister Visser, algun hende cu ta traha na e Departamento di Salud ta un poco demotiva pa e hecho cu nan no ta wordo envolvi den ehecucion di plannan y como tal no ta mira realisacionnan di tal.

Unda tin hende ta traha tin iritacion y esaki ta algo normal y no ta un fenomeno desconoci, tampoco na nivel di Conseho di Minister.

Durante e Gabinete Oduber III tambe tabata sali yen di storia di pleito entre Ministernan, pero na publico e mensahe tabata cu tur cos tabata bon. Te awor cu dos integrante importante di e fraccion di MEP a bay riba nan mes, a bin confirmacion cu tabatin pleito berdad.

Pregunta ta keda awor con Gabinete actual, particularmente Prome Minister Mike Eman, kende semper ta boga pa un bon relacion den Reino y cu partnernan, lo traha pa mehora relacionnan den su propio ekipo.

Valero a sufri 10 mil dollar di daño na ladronicia di cabelnan di koper

ORANJESTAD – Tratamento di e caso di ladronicia di tubo y cablenan di koper a resulta mas largo cu hopi a kere. A cuminsa cu e tratamento dialuna mainta. A sigui merdia y a pospone e caso pa awe mainta.

HORTA CABLE FOR DI VALERO

Hues a bisa cu e caso aki a cuminsa dia 27 Maart 2010 caminda e prome detencion a cay. Ta trata aki di e homber R. Adamus y e Venezolano Ulises Nuñez Bahamon. Polis a haya informacion cu den Lopezstraat, den oranan di anochi, nan tabata deal den koper. Polis a bay y nan a topa cu un auto yen di cable di koper. Den cura di e cas, nan a mira dos homber den scuridad tabata pisa koper. Ora nan a mira Polis, di biaha R.Adamus a acerca Polis. El a wordo deteni. Segun Adamus, el a haya e koper riba dump y cu e homber a bin cumpra nan for di dje. Nuñez Bahamon a bisa cu e ta cumpra e koper y despues ta bende esakinan cu Colombia. Segun Nuñez Bahamon, esaki ta di tres biaha cu el a cumpra koper for di Adamus.

Relaciona cu esaki, dos auto a keda confisca. Durante interogacion di Polis, Adamus a bisa cu na Butucu el a mira masha hopi cable di koper. El a hinca nan den pick up. Despues el a kita e rubber for di e cablenan y el a yama un Venezolano cu ta cumpra for di dje. Segun Adamus, nan ta paga 4 florin pa kilo sin rubber rond di dje. Cu rubber rond di dje, ta paga 3 florin.

Segun Adamus, e sa cu koper tin hopi valor y no tabata sa cu e cablenan cu el a pasa man p'e ta di Valero.

10 MIL DOLLAR DI DAÑO

Hues a mustra cu e homber J.M. di Valero a bisa cu el a haci denuncia di ladronicia di cablenan di koper. A reconoce e cable cu Adamus tabatin, ta di Valero y ta Valero so ta usa e cable aki. For di Januari 2010 ta hortando cable. A sufri daño di 10 mil dollar. Ta asina cu den e pick up di Nuñez Bahamon tabatin 80 kilo di koper. El a bisa cu normalmente e sa cumpra 100 kilo. Adamus a haya su pick up bek, mientras cu Nuñez Bahamon a haya bek su pick up, su placa y balansa. J.M. a haya bek e cablenan. Ta asina cu Adamus a wordo laga liber mientras cu Nuñez Bahamon ainda ta deteni.

Den pick up tabatin 80 kilo. Normalmente e ta cumpra 100 kilo. Segun Nuñez Bahamon, e no tabata sa cu e cablenan tabata horta y di Valero.

Siguiendo cu tratamento di e caso a bin resulta cu na Juli 2010, guardia a sorprende dos persona cu tabata horta cable riba tereno Valero. Polis a reconoce e personanan como Adamus y Jones cu ta conoci di Polis. Investigacion a mustra cu den dia cla Adamus y Jones tabata subi riba tereno di Valero.

Apesar cu tabatin prikkeldraad y hasta un puesto di vigilancia, esaki no tabata stroba nan. A resulta cu no ta for di dump ni Butucu sino ta for di Valero mes, Adamus tabata horta e cablenan. Por bien ta cu e ta referi na e dump riba tereno di Valero, unda e cablenan tabata poni.

Hues a bay riba Nuñez Bahamon, kende a bisa cu Adamus a bis'e cu el a haya e cablenan na dump. Hues a puntr'e si e ta kere cu lo haya koper na dump. Segun Nuñez Bahamon, el a mira cu tabatin hopi koper y cu tabata pa recicla. E koper tabata sushi y e no a pensa cu tabata algo malo. Hues a remarca cu e tempo ey tabata sali publica den corant encuanto ladronicia di koper. E ta puntra su mes si Nuñez Bahamon no por a sospecha cu e persona lo tabata horta koper.

Awe mainta tratamento di e caso ta sigui caminda lo bay scucha kico Fiscal ta exigi.

Aruba a produci alrededor di 80 mil ton di sushi aña pasa

Desperdicio di vivienda a subi drasticamente

ORANJESTAD - Durante ultimo añanan produccion di sushi ta creciendo na Aruba. Vocero di Serlimar, Natalie Wolff ta declara cu cantidad di sushi ta relaciona directamente cu e aumento di e poblacion cu nos pais a conoce durante e ultimo añanan. "Na unda tin persona naturalmente ta produci sushedad, y si bin mas persona acerca automaticamente e ora tambe e cantidad di sushi ta aumenta..." , asina Natalie Wolff a declara durante un entrevista cu BON DIA Aruba.

E problematica di produccion desproporcional di sushi no solamente tin di haber cu e aumento di poblacion, pero tambe cu e cantidad di negoshi cu ta bin acerca manera supermercadonan, compania di construccion, etc... nan tur ta produci sushedad. No tin un cifra exacto cuanto cantidad di sushi per capita ta ser produci pa dia. Natalie Wolff ta splica cu e cantidad di cas a aumenta y tin e fenomeno cu pa cas hopi biaha tin un apartamento acerca tambe, y hopi biaha no tin dato cu e apartamento aki ta existi.

Segun Wolff almomeno nos ta papiando di alrededor di 38 mil cas of mas cu ta produci sushi pa dia. E cifra di vivienda por ta mas mirando e "combo" cas/apartamento of cambernan adicional cu a bira mas hopi. Teniendo na cuenta e cifra anterior nos por papia di un cifra promedio di cuanto e produccion di sushi por ta pa cas. Pero e ta algo representativo y nan no tin un cifra sigur, segun Natalie Wolff. E cifra total di ton cu ta ser benta na dump tabata alrededor di 80 mil ton na aña 2010. Esaki ta inclui tur sorto di sushi tanto di residencia como esun produci dor di actividad comercial.
E tipo di sushi cu mas hopi ta drenta na dump di Parkietenbos ta e desperdicio residencial. Compara cu e ultimo añanan aki, el a keda constante, pero no obstante



compara cu algun aña prome, e ta algo cu a subi drasticamente.
Actualmente no tin un studio haci riba e tipo di sushi cu mas ta ser benta den dump, ya sea cu e ta material bio-degradable of no bio-degradable. Actualmente Serlimar ta trahando cu un sistema cu no tin un pre clasificacion di e desperdicio domestico prome cu truck di Serlimar ta piki nan, tur cos ta mix riba otro. Natalie Wolff ta haya cu kisas e sistema aki mester cambia mirando cu sigur bo por saca hopi material cu ta reciclabel for di dje.
Tambe e ta haya cu tin espacio pa conscientisa nos hendenan riba produccion di sushi, y tipo di material di reciclahe cu nan ta benta afo, mirando cu esaki tin un efecto riba nos medio ambiente. "Mi ta kere cu poco poco nos mester bay den e direccion ey", Wolff ta bisa. Di otro banda e ta mira cu mester bin cu un lei of reforsa esunnan existente prome cu determina e parti di reciclahe di domicilio. Ta importante pa produci lei cu por regula e fenomeno di produccion y clasificacion di sushinan prome cu Serlimar, cu ta un compania cu tin un caracter ehecutivo di recoge desperdicio, por bay impone esaki, asina Vocero di Serlimar ta laga sa.

Minister Dowers ta lamenta critica infunda riba KIA pero

Problema cu blackberry den KIA ta un hecho y ta wordo soluciona aworaki

ORANJESTAD – Cu tin fayo den KIA y cu tin practicamente un liña di comunicacion entre algun preso den KIA e mundo eifo ta conoci . Y Minister di Husticia a confirma cu esaki ta sosode ainda awe den e instituto coreccional. Mes momento e ta bisa si cu tin pasonan cu a y ta wordo tuma pa elimina e problema di comunicacion aki unda cu kier evita eventualmente pa tin un KIA liber di telefon celular pa preso y cu asina nan no por comunica mas cu mundo 'liber'.
Un situacion di pasado a pone cu awe e situacion ta manera e ta. For di propio trahadonan di KIA cu tabata trece cellular, di cual enves di disciplina nan, nan tabata wordo manda cu vacantie te na no disciplina nan, ta pone cu e situacion a bira manera cu e tabata te cu ultimo tempo. For di momento cu e management team a drenta, nan ta trahando duro riba cambio y e mandatario ta contento con esaki ta bayendo.
Tabata informacionnan crucial y sensitivo a bin afo e siman aki ora cu cierto personanan a implica cu ta via celular y FACEBOOK presonan tabata comunica nan plan pa rebeldia y cu nan defacto a haci y tabata haciendo esei. E Minister di Husticia ayera a confirma cu awe ainda esei ta tuma lugar y cu e ta wordo remedia pa e management team cu ta na su lugar pa 2 luna caba. Mientras cu nan a detecta e problema caba, ainda nan ta den proceso pa elimina e problema aki completo. Pero cu esaki tabata sosode ainda, ta un hecho. "Tin un situacion cu tey ainda, y ta drechando esaki" Dowers a sigui bisa.
No a tuma ningun paso y lo no tuma ningun paso ainda contra esnan responsabel den KIA pa loke a sosode diadomingo ultimo ora cu un grupito di preso a rebeldia y crea un poco problema. Ayera tardi e rapport final riba e suseso mester a keda cla pa despues dicidi kico tin cu tuma lugar. A bisa cu berdad por exigi cabes di esnan cu tabata responsabel pero e ta contento cu esnan cu ta maneha e lugar y cu nan tin hopi trabou nan dilanti. E mandatario ta contento con e management team ta funcionando. Esei no ta kita afor cu e mandatario ta conciente cu 'tin cos pa drecha'.
Reaccionnan despues di diadomingo a causa cu ayera e mandatario a dicidi di atende esaki indicando riba algun di e puntonan cu ta cana den comunidad. Entre nan e posibel motibonan pa cual a conduci na un rebeldia cu a tuma lugar diadomingo. E mandatario sinembargo ta nenga di pensa cu KIA tabata for di control y cu 'Kia tabata den gara di hende' refiriendo na e presonan. "Esun cu ta papia esaki y compara e situacion cu uno di un prison Latino ta haci ridiculo" Dowers a sigui bisa.



Minister ta reacciona riba caso di dos hoben recidivista

Hobennan cu cai sera ya ta na e parti final di e problema social cu nan ta aden

ORANJESTAD – Ora cu hobennan di apenas 14 y 16 aña cai sera pa motibo di hortamento, ta un señal cu cos ta bayendo malo y cu nan a yega na e parti final di un circulo cu a cuminsa mucho mas tempran.

Segun Minister di Husticia Arthur Dowers, ora cu e hobennan drenta den contacto cu husticia, ya caba esaki ta e 'sluitstuk', esta culminacion di un bida di cosnan malo y cu a bin resulta den nan detencion.

Dowers ta mustra cu e mesun muchanan aki ta haya nan mes den un situacion mucho mas prome cu famia, problemanan social, educacion y otro cosnan cu no a bai bon. Ora cu comunidad habri man , mester gara e toro na su cacho y sera e 'teugels' pa pone ordo bek serca e hobennan aki.

Di otro banda Dowers ta conciente cu no por haci esaki sin mas y di un dia pa otro. "E lo tuma tempo sigur" Dowers ta sigui bisa. Ora cu un hoben ta desvia di e bon caminda y drenta e caminda menos bon, ta momento pa husticia atende cu nan. Y ta e ora hopi biaha comunidad ta tende di nan. Pero atrobe, ta hecho cu e hobennan aki for di basta tempo ta den un racha di cosnan cu no ta bon y cu ta culmina den un acto final cu ta pone cu nan ta bin den contacto cu husticia. Y esei ta e parti final di e ciclo y cu hopi biaha ta laat caba.

Mes momento e mandatario ta bisa si cu ora cu constata cu hobennan ta hayando guia roes, mester por traha mas pro activo y envolvi instancianan manera Fundacion Respetami, Voogdijraad y tur otro cu por yuda den e caso aki. Ta un combinacion di enseñansa, asuntonan social y salud tin cu traha hunto pa logra pa e hobennan haya e guia necesario pa evita cu nan ta drenta den contacto cu e mundo malo y cu finalmente nan ta bin termina den un cel.

E asunto di hobennan cu droga tambe ta un punto cu e mandatario tin riba su agenda. Y manera cu e mandatario a bisa den algun entrevista caba, ayera e la bolbe subraya e hecho cu e lei di droga por haci hopi unabes cu e wordo pasa. E ley aki ta duna e polis e poder pa controla tur caminda sin tin mester di tin un sospecho di maldad, pa por actua. Esaki ta ensera cu e polis por drenta un scol y pa medio di p.e. cacho di droga por yuda controla y check muchanan pa droga.

Falta di responsabilisacion motibo di retiro directiva Universidad

ORANJESTAD —E Colegio di Curator nobo di Universidad di Aruba mester duna un bista financiero di e institucion. Alabes, e mester haci un evaluacion di e gasto y beneficio di tur e programanan y estudionan cu e institucion academico ta ofrece.



Minister di Enseñansa mr. drs. Arthur Dowers a confirma e primicia di BON DIA Aruba, unda a mustra cu e Colegio di Curatornan di Universidad di Aruba a entrega nan retiro, riba peticion di e propio Minister. Motibo tabata cu e Minister no tabata mucho contento con a hiba e maneho financiero di e instituto academico durante ultimo temponan. Entre otro, no a produci cuentanan annual desde 2007, cu no ta duna un bista cla con a uza e placa aloca riba un presupuesto cu a crece drasticamente. Segun ley, e Colegio di Curatornan ta responsabel pa e maneho aki, conhuntamente cu e Rector di Universidad di Aruba.

Minister Dowers a bisa cu for di momento cu el a asumi e cargo di Enseñansa, el a cuestiona mesora e maneho financiero na Universidad di Aruba, y e hecho cu falta informacion riba e programanan cu tin. "Mi no ta bisa cu un of mas, of ken ta responsabel. Na e momento aki, e pregunta ey no ta relevante mas, ya cu e Colegio di Curatornan a pone nan funccion disponibel."

E ultimo presupuesto di Universidad di Aruba a yega na 11 miyon florin, pero locual a keda atras ta e responsabilisacion di e gastonan, cu a subi drasticamente den curso di añanan. E cuentanan annual lo mester duna e claridad aki, y e momento ey por determina si e fondonan di comunidad cu ta hinca den e institucion ta hustifica of no. "Nos no ta bisa cu na e momentonan aki no ta uza e placa na un bon forma, pero no por responsabilisa nada pasobra no tin e cuentanan annual na tempo." Dowers a bisa cu tin mas institucion den enseñansa cu ta den e mesun situacion aki, y cu esaki no por ta posibel den e sector aki cu mester ta ehempel.

Durante un entrevista anterior cu Eric Mijts, e Rector Interino a bisa cu cortamento drastico den e presupuesto di Universidad di Aruba lo tin efecto pisa y hasta negativo pa e diferente programanan andando caba. Minister Dowers a bisa cu no ta cuestion cu tin intencion di corta sin mas den presupuesto. Pero como e Minister reponsabel e lo mester argumenta y motiva pa kico mester tin cierto sumanan, y te ainda e no por haya tur e motivacion aki. "Tin cu tene cuenta cu tin programanan regular andando, y tambe programanan nobo cu ta den desaroyo. Locual mester puntra e ora si tin suficiente medio financiero of si por hustifica e medionan financiero aki pa programanan nobo."

E Minister a bisa cu mester garantisa locual Universidad di Aruba ta ofrece na estudio, pero cu mester wanta cu otro plannan, te ora cu tin bon hustificacion.

En todo caso lo mester percura cu asuntonan cana bon na Universidad di Aruba, y cu no bin ripiticion mas cu responsabilisacion financiero ta cay atras. "Un institucion profesional cu ta educa hende, hasta den ley, den maneho, mester percura cu su maneho ta inquestionabel."

Awor aki ta den proceso pa aproba e Colegio di Curatornan, y ta acerca personanan pa asumi e posicionnan cu ta keda habri. E personanan aki lo tin e responsabilidad pa tuma e pasonan necesario pa percura cu tin atrobe un bista cla riba e proceso financiero, pero tambe pa sigura cu e proceso di acreditacion di Universidad di Aruba ta sigui cana. "Nan mester percura cu na Universidad di Aruba tin un situacion di trabou unda tur hende ta traha adecuadamente." E Minister a bisa cu e pasonan cu el a tuma ta pa nos comunidad por trankil cu Universidad ta produci y ta duna resultado necesario, den balance cu e placa cu nos ta pone den dje."

Na e momentonan aki, como Minister di Enseñansa Arthur Dowers hunto cu e Rector Interino Eric Mijts lo asumi tur responsabilidad pa Universidad di Aruba, te ora cu e Colegio nobo di Curatornan y tambe e Rector nobo ta den funccion.

Acuerdo entre Hulanda y Aruba pa atende pashentnan di Boneiro

WILLEMSTAD – Como ku tin un acuerdo entre Aruba y Boneiro, pashentnan den estado critico no ta bin Corsou, asina un investigacion a determina.

Den fin di siman un pashent na Boneiro den estado critico a muri na bordo di un air ambulance na momento cu tabata transportando e persona aki pa Aruba. Na yegada di e avioneta ya caba e pashent cu a haña un serie di hinca a fayece. Por cierto cu e caso a tuma luga den oranan di marduga y ta despues di tra'i merdia numa a tuma e decision pa transporta e victima pa Aruba.

Hopi ta esunnan cu a puntra di con ta manda un pashent di Boneiro pa Aruba, siendo cu Corsou ta mas cerca.

Director general di SEHOS, Javier Hernandez a bisa, cu no tin niun instruccion pa no tuma pashentnan di Boneiro. Loke si ta pasando ta cu actualmente e instituto ta pasando den diferente fase di remodelacion. Mas detaye e no por a duna den e caso aki. Ta conoci cu e seccion di cuido intensivo di SEHOS ta bou di un presion constante.



Preguntanan cu a haci na Boneiro riba e caso aki a duna como resultado cu ta for di tempo cu a cuminsa e preparacionnan pa Boneiro a bira parti di islanan BES, Hulanda a acerca hospital na Aruba pa pone un seccion di cuido intensivo na disposicion di Boneiro. Den practica esey ta nifica, cu cada bes cu pashentnan na Boneiro mester di cuido intensivo nan por biaha pa Aruba. Den caso cu Aruba no por suministra e servicio, ta hiba e pashent Colombia.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

"No subi mi lomba, no insultami, ami ta simplemente e mensahero!"

ORANJESTAD- Parlamentario Evelyn Wever-Croes e siman aki a denuncia un situación existente na Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba SABA bou di empleadonan cu mester cuida nos grandinan. Tin un malcontento hopi grandi bow di e empleadonan, y mi a cumpli cu mi deber di politico y miembro di Parlamento pa scucha e dolornan cu ta biba bou di e empleadonan.

"Ami y mi coleganan a papia cu diferente hende cu ta traha na SABA, y tur a confirma e mesun sentimentonan.

Mi a purba haya mas informacion via SABA mes, pero mi no por a haya mucho informacion, debi cu mi no ta un empleado. Despues cu mi a publica mi articulo, mi a haya mas reaccion cu nunca.

Mas empleado cu ta traha na SABA a tuma contacto cu mi, pa denuncia mas cosnan cu nan no ta contento cu nan. Famianan di clientenan di SABA a tuma contacto cu nos, pa denuncia cosnan cu ta tuma luga den SABA.

Tur e denuncianan aki mi ta investigando prome cu mi publica nan. Un cos cu mi por conclui, e malcontento bou di e empleadonan, e intimidacion cu nan mester biba cune, y e malcontento bou di e famianan di e clientenan, ta hopi hopi grandi. Esaki ta sumamente alarmante, y tin nos atencion.

Mi a simplemente cumpli cu mi responsabilidad di politico y Parlamentario di scucha esunnan cu tin un dolor y vocifera nan dolor. Pero e reaccion cu mi a haya di politiconan rival di mi, a pone mi pensa cu di berdad nan tin algo di sconde aki.

Atrobe un Parlamentario nobato di AVP ta colga na mi pa haya fama y yama ami pa gañado. Wel na e Parlamentario aki mi kier bisa pa e carga su responsabilidad di Parlamentario y bai scucha dolornan cu ta biba den nos pueblo, y stop di core pa nan. E ora e tambe por tende kico ta biba den empleadonan di SABA. Na nos Minister Presidente cu tambe a haya necesario pa trece mi credibilidad den duda, mi ta conseha e tambe, baha for di e toren cu e ta biba aden, stop di biaha asina tanto, y sinta scucha e hendenan.

Asina e tambe por tende nan dolor, y e mes por tende kilo e propio empleadonan ta pensa di e supuesto areglo di pensioen. E simpel hecho cu e mester a rebaha su mes na trece mi credibilidad den duda, ta pa mi un muestra cu e no tin argumento y cu di berdad e tin algo di sconde.

Si e empleadonan ta asina mal contento, y si segun gobierno tur cos ta asina bon regla, talbes gobierno a faya di no informa nan debidamente. Asina ta, no subi mi lomba, y no insulta mi, ami ta simplemente e mensahero. Carga boso responsabilidad y boso tambe lo scucha e berdadnan cu ta biba den nos comunidad."

Parlamentario sr. Booshi Wever(MEP)

Gobierno ta bay implementa sistema di cobramento di sushi

ORANJESTAD- E discusion rond di dump ta keda un punto importante. Fraccion di MEP a exigi pa yama un reunion den parlamento riba henter e proyecto aki. Sr. Booshi Wever su preocupacion ta e cantidad di 50 tata y mama di famia cu ta core e risico di perde nan trabou. Esaki tur apesar cu e minister no kier haci asina. Minister a indica cu ta bay pone e trahadonan di Serlimar den otro departamento.
E titular di infrastructura a lubida cu e no por pone e trahadonan di Serlimar na otro departamento. Mester bay tuma hende den servicio di gobierno, aumentando e presupuesto cu tur consecuencia. E parti aki ta importante pa minister tene cuenta cune. No ta papia di un departamento di gobierno, pero aki ta un compaia di gobierno.
Fraccion di MEP ta denuncia cu gobierno no ta cumpra diesel y tampoco piesa pa e planta produci. Tecnicamente segun Sr. Booshi Wever e planta aki ta sublime. Un di e liñanan di e planta ta core y den bon condicion, pero pa motibo nan politico ta laga e sistema desangra. Sr. Booshi Wever ta di pensamento cu gobierno kier privilegia otro compania concurente pa otorga e Serlimar na e grupo aki.
E lider di e fraccion geel a bay asina leu di bisa cu ta uzando e situacion aki como pretexto pa cera e planta di procesa sushi. Si cera e sushi of daña e planta di procesa sushi, gobierno ta complice di daña propiedad na un suma di 28 miyon florin. Si no ta uza e producto Fluff cu ta un producto re-usabel, e ora mester busca e eror na e gobierno mes.
UN aspecto cu e fraccion geel a concentra riba dje, ta e cobramento pa recoge sushi. E cobramento di sushi aki segun e parlamentario, ta pa faborece un grupo segun sr. Booshi Wever. E mandatario a indica cu cobramento di sushi no ta necesario y tin otro alternativa. Pero di e forma aki ta mira cu gobierno ta bin cu maneho cu nan a laga atras di mas cu 10 aña pasa. A introduci un sistema den pasado unda cu a bay asina ley di cuminsa na privatisa Serlimar, dor di a implementa un departamento nobo cu a hiba e nomber Aruba Bunita. Awe por mira e mesun hendenan di e tempo nan aya, ta na posicion di e departamento aki un biaha mas.



Parlamentario sr. Booshi Wever

Mester drecha servicio di Serlimar prome cu por cuminsa cobra

ORANJESTAD - Vocero di Serlimar, Natalie Wolff ta haya cu prome cu nan por cuminsa cobra pa recoge sushi den cas, nan mester drecha nan servicio. Pero e problema ta sinta riba e situacion financiero di Serlimar, cu no ta esun miho pa haci inversion aworaki. Ta un preocupacion cu Serlimar mester optimalisa su servicio dor di inverti den material. Cu material disponibel nan por brinda cu exactitud e servicio, y na momento di bay over pa cobra, e cliente por haya un servicio garantisa. Esey mester keda aregla, prome cu nan por cuminsa cobra, segun Natalie Wolff
E parti di introduccion di un tarifa pa cantidad di sushi lo por ta efectivo pa evita tanto desperdicio innecesario. "Sigur mi ta kere cu e ta necesario voral tambe cu un suma asina ey, mi ta sigur cu inversion por wordo haci, y tambe por wordo hinca den e servicio cu nos ta ofrece", segun Natalie Wolff. Si nan ta introduci cobramento riba e servicio di recogemento di sushi, Serlimar por expande su linea di servicio, te hasta añadi algo acerca unda p.e. lo tin separacion di e desperdicionan, entre otronan desperdicio toxico. E parti di desperdicio toxico ta un area cu sigur lo tin atencion na nivel di maneho di gobierno.

Resumen policial riba paradanan di Carnaval cu mensahe fuerte pa un y tur



Trudy Hassell



ORANJESTAD-Ayera mainta durante di un conferencia di prensa, Cuerpo Policial a duna un resumen di e ultimo actividadnan di Carnaval, y tur loke lo bai haci pa e proximo eventonan cu tin cu tuma lugar ainda.

Pa loke ta trata e Parada di Mucha di San Nicolas polis a duna e siguiente resumen. Tabata in un total di seis persona cu a bira malo. Un total di cuatro persona a keda deteni di cual un di nan pa posesion di droga. Un otro a keda deteni pa hacimento di fastioso. Pa loke ta trata e parada mes e la sali 2.10 di atardi e la yega 4 minuut pa seis, caminda e rabo mes a yega cuarto pa shete. E parada a para un total di un 1'ora y 19minuut y tabata moviendo 1 kilometer pa ora. Riba e ruta tabata tin varios auto cu a wordo kita for di riba e crusada nan y esaki lo sigui pa e siguiente paradanan tambe.

Por lo general polis ta sinti cu carnaval pa loke ta trata comportacion di publico ta hopi mas miho cu aña pasa. Por ehempel den fakkel optocht aña pasa tabata tin un total di 20 detencion, y e aña aki solamente dos. Segun polis esaki ta motibo di e ruta caminda cu ora bo yega Banco di Caribe no tin nada mas pa haci cu coy direccion di bo cas.

Lo cobra 175 florin plus un boet na momento cu takel bo auto. Bo lo mester paga e 175 florin prome cu bo bay cu bo vehiculo.

Pa loke ta trata eligimento di reina grandi nan a bin topa un hoben cu un aparato pa mula marihuana, y tambe un sker.

E lema "Faya Bo Haya" ta keda vigente, si bo wordo deteni pa motibo cu a bo a bringa o cualkier otro infraccion, si bo no paga e boet na warda na momento cu bo bay hues bo chens ta hopi grandi cu e ta bay subi e boet. Si bo tabata tin boet pa paga for di aña pasa y bo no a paga esaki ainda, bo lo bay directamente KIA, "no tin awa pa laba" segun Papito Comenencia vocero policial. Pa loke ta trata e parada di Noord. lo bay tin u total di seis grupo , y algo mas cu 500 mucha riba caminda. Pues un parada chikito riba su mes segun District Planner suplente hoofd agent Rene Solognier. E ta premira cu den careda di 5'or e parada lo yega su final. Caminda lo wordo cera pa 12 'or di merdia.

Pa loke ta trata Lighting Parade, Polis ta pa tur gruponan tin suficiente miembro di siguridad pa nan grupo. Ya cu polis t'ey pa cuida y vigila esunnan na banda, no esunnan den grupo. Ya cu na mita di e parada hopi participante ta cansa y ta bay baila dilanti di e truck y asina tambe creado gabnan grandi durante e parada.

E parada di mucha na Playa lo bay tin mesun ruta cu esun di hende grandi.

Djis lanta bo pia for di gasolin yegando un crusada

ORANJESTAD - Un biaha mas nos mester presenta na un accidente cu por a wordo evita facilmente. Un biaha mas nos mester a tuma nota di varios accidente na crusada nan rond di nos isla, eventualmente pa falta di preferencia. A nos ta bisa pa falta di no ta atento cu bo ta yegando na un crusada, djis laga bo pia bay for di gasolin y cuminsa but 'e riba e brake, anticipando cu e auto lo bay sali.

Pero no ta asina, e mentalidad ta: "Nos tin preferencia pia ta keda riba gasolin paso e auto tin cu para". Awel pa e mes un mentalidad aki, hende ta te hasta muri. Ni cu tin dies mil polis ariba caminda esaki no lo bay yuda si nos no cambia nos mes un mentalidad. Corda djis lanta bo pia for di gasolin ora bo yega na un crusada, bo por evita un accidente cu abo ta envolvi aden.



Hues no a permiti abogado defende dos sospechoso

ORANJESTAD – Tabatin un discusion hopi interesante entre un abogado y Hues cu a conduci cu e Hues no a permiti e abogado representa dos sospechoso.

Ta asina cu e dos sospechosonan, kendenan por cierto ta envolvi den e caso di ladronicia di koper, no a presenta ya cu nan tabata liber. Hues a expresa cu e tabata sa cu e dos sospechosonan lo no presenta. E momento ey, e abogado, kende tabata sinta den sala di Corte, a lanta para y a bisa Hues cu e ta presente pa defende e sospechosonan. Hues a puntra e abogado si e ta autoriza pa papia pa e sospechosonan. E pregunta aki, a sorprende e abogado y e otronan presente. E abogado a remarca cu como abogado di e dos sospechosonan e ta defende nan. Hues a bisa e abogado cu recientemente den un reunion entre Huesnan y Orde di Abogado a keda dicidi cu abogadonan mester tin e autorizacion di e sospechoso pa por hiba palabra. En especial ora cu e sospechoso no ta presente.

Ora Hues a bisa esaki, por a nota cu e otro abogadonan a keda sorprendi cu e noticia aki. Hues e ora ey a puntra e abogado si e tabatin contacto cu e personanan. E abogado a bisa Hues cu e tabatin contacto cu nan. Tambe el a bisa Hues cu nan a papia riba e caso pero cu e no ta bay papia nada e momento ey di nan combersacion. E momento ey Hues a bolbe puntra e abogado si e tin autorizacion di e sospechosonan.

E abogado a bisa Hues cu e no ta obliga di duna contesta riba e pregunta ey. Hues no a gusta e direccion cu e discusion tabata bayendo y a bisa e abogado cu e no ta wordo permiti pa papia den nomber di e sospechosonan. Hues a dicidi cu ta sigui cu e caso toch contra e sospechosonan sin cu nan ta presente. E abogado ta considera esaki un violacion di Derechonan Humano.

E decision aki a cay manera un baño di awa frieu den Corte. Apesar cu Hues a bisa e abogado cu e no por papia, e abogado a keda para masha trankil. Despues di un rato por a nota cu e abogado a bay coba den buki di ley.

Investigacion cu redactor di casonan di Corte a haci ta mustra cu enberdad tabatin un reunion pero cu te ainda no tin un decision tuma. E abogado, por cierto ta un ex Hues cu a traha hopi aña na Corte di Husticia na Hulanda. Esey no ta kita afo cu e mester respeta decision di Hues, pero sigurament e lo bay cana su caminda pa busca su derecho. Sigurament Orden di Abogado lo wordo poni na altura di e desaroyo aki y lo bay tin reunionnan cu lo tuma lugar pa trece un solucion na e situacion no comodo aki.

Acuerdo entre UA y USC ta amplia perspectiva estudiantil



ORANJESTAD—
Studiantenan di Facultad di Turismo tin e oportunidad unico pa amplia nan experiencia y conocement internacional, danki na un relacion estrecho cu University of South Carolina, USC. E facultad desde algun tempo caba ta traha hopi serca cu e Universidad reconoci aki, y awor ta cla pa intercambia no solamente studiante pero tambe docentenan pa enrikese conocemento y experiencia academico.
E siman aki Dr. Sheryl Kline, Decano Asocia di e 'College of Hospitality, Retail and Sports Management,' HRSM, hunto cu Rachel Hardison, Consehero Pa Estudio den Exterior di USC a reuni cu miembronan di facultad di turismo di Universidad di Aruba y tambe cu Rector Interino Eric Mijts, y a tene un presentacion pa studiantenan di e facultad riba e posibilidadnan pa intercambio di estudio.
Ta trata aki di un posibilidad unico, unda studiantenan di Universidad di Aruba, particularmente e facultad di turismo, lo por studia un periodo na USC, sin cu mester paga e asina yama 'tuition' cu normalmente un studiante internacional lo mester cumpli cu ne.

5 mil dollar

USC tin acuerdonan di intercambio di studiante cu diferente pais, pero Aruba ta e prome den Caribe.
E dos ehecutivonan di USC a tuma un rato pa splica kico tur e Universidad ta ofrece, tanto na bida social, deportivo, cultural y academico. E ta un di e Universidadnan mas respeta na Merca, cu mas di 20 mil studiante cu ta sigui mas di 150 diferente estudio, entre nan na e facultad HRSM. Y un semester ta implica sigui cursonan den turismo of otro cu Universidad di Aruba no ta ofrece, y participa na eventonan grandi na nivel di estado y tambe nivel nacional. Studiantenan di Aruba cu ta interesa pa atende USC pa un semester por haci esaki, sin mester paga e 'tuition' di 20 mil dollar, pero si mester paga estadia na campus mas cubri otro gastonan personal, cu ta calcula en total na 5000 dollar. Algo cu segun Decano di Facultad di Aruba John Wardlaw ta un inversion chikito compara cu e perspectivanan cu un experiencia asina ta brinda na cada studiante.

Balor Aruba

Pero e intercambio no ta unicamente di Aruba pa Merca. USC ta hopi interesa pa su studiantenan haya e oportunidad pa studia un semester na Aruba tambe. Segun Dr. Kline, aunke cu Universidad di Aruba tin menos facilidad compara cu USC, e ta brinda otro tipo di conocemento y otro experiencia, cu sigur ta mas compacto. "Nos studiantenan lo ta hopi interesa pa mira con Aruba ta hiba turismo y con e industria di timeshare ta traha aki." Ademas, USC y e programa di HRSM ta enfoca hopi riba actividadnan deportivo, y cultura, y den e sentido aki, studiantenan di Merca den intercambio aki lo tin un bista mas amplio con esaki ta na Aruba. Segun Hardison, Aruba lo brinda un experiencia y conocemento diferente. "E paisahe ta diferente, windsurfing ta mas accesibel, mescos cu otro deporte aquatico."
Pero loual pa USC ta interesante ta e posibilidad di haci investigacion na nivel academico, conhuntamente cu Universidad di Aruba y particularmente facultad di turismo. "Nos ta impresiona cu e forma con Universidad di Aruba ta envolvi cu comunidad, y nos studiantenan ta gusta esey." Dr. Kline a bisa cu USC por ofrece un variacion grandi, pero Universidad di Aruba ta brinda un intimidad cu tambe ta mes importante, pa cualkier studiante. "E comunicacion y coneccion entre e facultad y studiantenan ta mas directo, y e ambiente mas chikito ta uno atractivo pa nos studiantenan," Dr. Kline di USC a bisa BON DIA Aruba.

Intercambio di studiante di UA y USC na interes di ambos Universidad

ORANJESTAD-- E alianza nobo entre USC y Universidad di Aruba ta nifica un ganashi pa ambos institucion. Asina Decano di Facultad di Turismo na Universidad di Aruba John Wardlaw a bisa BON DIA Aruba.
E Decano ta referi aki na e acuerdo di intercambio di studiante y docente entre ambos institucion.
Segun Wardlaw, e areglo ta nifica cu un ta suplementa y complementa otro. Apesar di su tamaño, Facultad di Turismo ta ofrece cursonan cu tin sentido pa Aruba, y cu USC por probecha di e conocemento cu tin aki. Por ehempel, Aruba tin e di seis compleho di timeshare mas bieu den e industria rond mundo.
E industria di timeshare na Aruba ta existi caba pa 30 aña, ta sumamente exitoso y ta ofrece un variacion di producto enorme. Facultad di Turismo como tal ta enfoca hopi atencion riba e segmento aki, y por brinda studiantenan di USC e posibilidad pa investiga y haci comparacion cu nan propio industria di timeshare. "Coriendo 20 minuut na Aruba, nan lo mira 2000 camber di timeshare, y nan lo por djis drenta y mira un variedad di diferente nivel di timeshare, di un extremo pa otro."
Ademas, Aruba ya a profesionalisa henter e cadena necesario for di momento cu un turista reserva su pasashi te na momento cu e bandona e isla y ta algo cu sigur lo por comparti cu USC. Dr. Kline di su banda ta sinti cu Aruba lo por yuda studiantenan di su facultad haya miho bista riba e industria crucero cu awor numa a cuminza na South Carolina. "E industria turistico, incluso di timeshare y crucero ta bon desaroya na Aruba y di nos apenas ta cuminzando. Mi ta convenci cu den e areglo aki, ambos institucion di hopi di siña di otro."
Den otro palabra, ambos ta convenci di e balor di e otro, y como tal ta cla pa promove e intercambio di studiante. E intencion ta pa mira si por logra pa dos studiante di Aruba bay USC pronto, mientras cu dos di e Universidad lo por bin Aruba. Segun Wardlaw tin palabracion cu Gobierno caba pa facilita e proceso di permiso di estadia pa asina haci'e mas facil pa studiantenan di afo, particularmente esnan den intercambio por bin Aruba pa un tempo.



Mientrastanto na nivel di docente tambe lo tin intercambio. Dr. Robin diPietro di USC ya caba ta na Aruba, mientras cu Thais Nierop, MSc, docente na Facultad di Turismo lo bay duna un curso na USC den e periodo di verano.

Si plan di Minister Hakim pa aumenta 'landing fees' sigui

Aerolineanan bulando ruta Aruba-Corsow tin cu aumenta tarifa di pasashi

ORANJESTAD – Cu un posibel aumento di landing fees, por spera un aumento di tarifa di pasashi sigur. Esaki ta pensamento di por lo menos un gerente di aerolinea cu ta bula e ruta pa Corsow y cu por keda afecta pa e decision aki. Mes momento e ta mustra si cu tanten cu no ta conoci kico e aumento , no por ta sigur cuanto e aumento di tarifa di pasashi lo ta of si ta necesario mes pa tin un aumento.

Reaccionando riba e asunto di posibilidad pa aumenta landing fees pa aerolineanan cu ta bula pa Corsow, e matutino aki a comenta esaki cu un di e aerolineanan cu ta cai den e grupo aki, esta Tiara Air su gerente, cu no tabata na altura di e pensamento aki. A mustra cu si ta asina mes, tin cu mira prome cuanto e aumento lo mester ta y pa despues dicidi si ta necesario pa aumenta e tarifa di pasashi. Por bien ta sinembargo cu esaki no ta necesario y cu e aumento di e landing fee no ta asina considerabel cu ta rekeri un ahuste di e tarifa di pasashi.

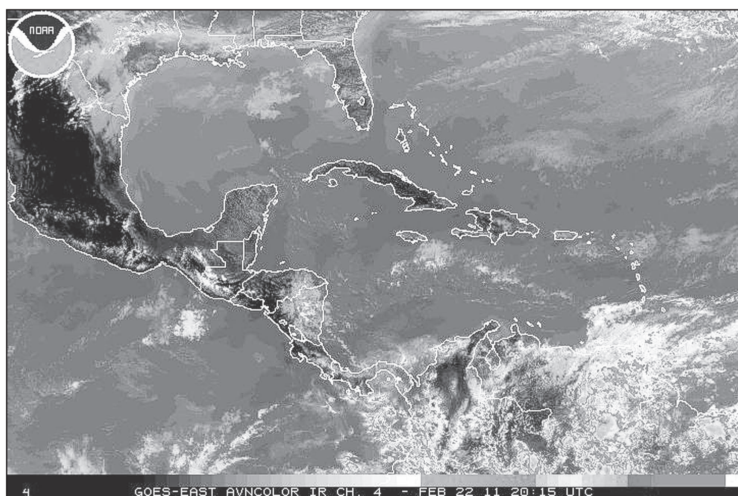
E gerente a bisa si cu ta mas cu logico cu ora cu e haya su mes cu un aumento di gasto, cu e tin cu 'verreken' esaki den su gastonan y esaki ta bai sigur den e aumento di prijs di pasashi. Y mirando e competencia fuerte cu tin aworaki entre e tres companianan cu ta bulando entre Aruba y Corsow, sigur e lo bira un factor importante pa tene cuenta cune.

Actualmente e landing fee ta mescos na Aruba cu e ta na Corsow. Pero si ta pa Minister di Turismo di Corsow Hakim, e kier aumenta esaki pa asina genera fondo pa por drecha cierto aspecto di e aeropuerto di Corsow. Mientras cu e no kier mishi cu e pasahero, e kier atende cu e aerolineanan den cobra nan mas pa aterisa na aeropuerto di Corsow. Sinembargo esaki ta nifica cu e aerolinea na su turno, lo no laga esaki pasa sin mas y lo aumenta nan tarifa tambe di pasashi pa verreken e gastonan. Den e caso cu e matutino aki a tuma contacto cu e aerolinea di Aruba, e gerente a confirma cu dado caso cu esaki bira un hecho y cu e tarifa ta di tal forma cu e ta come den gastonan di e compania, mester cobra esaki bek di un forma of otro. Sigur si mira con nan tin cu bringa basicamente pa por sobrevivi riba e ruta di Aruba – Corsow unda cu e cantidad di stul ta asina grandi cu e lucha ta grandi. Sigur si e tiponan di avion di e aerolineanan ta varia. Tin momentonan cu entre e tres aerolineanan, cada avion ta transporta e mesun cantidad di pasahero cu sigur no ta e formula miho pa opera un aerolinea. No ta un secreto cu hopi di e aerolineanan aki ta uza rutanan alternativa y cu ta net e rutanan aki ta e rutanan lucrativo, cu ta wanta e companianan cu cabes riba awa. Entre nan tin rutanan pa paisnan Latino manera Venezuela y Colombia. Y esaki ta traduci den mucho mas interes financiero pa opera e rutanan aki, envez di opera rutanan popular manera Aruba-Corsow of Aruba- Bonaire.

Fuera di esaki, e rol grandi cu ta vigente ta e airport tax, of passenger facility charge cu tambe ta pisa enormemente riba e pasahero su decision di biaha mas frecuente entre e islanan. Mientras cu e Minister di Turismo di Corsow ta papia di aumenta e landing fee, e ta papia tambe di reduci e airport tax considerablemente pa 10 dollar pa persona cu ta biaha entre e islanan. Di otro banda, e Minister di Aruba ta mustra cu esei lo ta un decision puramente di e Minister ey y e ta keda responsabel pa su maneho. For di esei por compronde cu no necesariamente esaki lo mester bira un hecho cu Aruba lo bai di acuerdo cune. Aruba ta trahando di su banda pa un reduccion berdad di airport tax, pero di 15 dollar unda cu e tarifa final ta bira 22 dollar enves di e suma cu e ta actualmente.

Segun pronostico di tempo pa awe

Potencial pa nubia cu awasero mainta



ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta leve te parcialmente nubla ki chens pa algun awasero local den oranan di mainta.

Temperatura maximo lo ta 30°C y minimo 25°C .Solo ta sali 06:54 y ta baha 18:44.

Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost nortost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). De bes en cuando fuerte; Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general: E potencial pa desaroyo di nubia cu awasero den e region local ta persisti principalmente durante oranan di mainta.

Condicion di laman: Laman ta modera cu olanan di 1 te 2.5 meter (3 te 8 pia). Perspectiva te diahuebs atardi: Por lo general parcialmente nubla cu algun awasero hunto cu un fluho di biento modera for di nortost.

Parlamemntario sr. Juan David Yrausquin

Cuadro financiero di gobierno ta pa reduci deficit cu 75 miyon florin pa aña

ORANJESTAD – E situacion financiero di pais Aruba ta uno hopi serio segun Parlamentario Juan David Yrausquin. Aña pasa durante presupuesto di aña 2010, a trata e tema di e situacion financiero. A aproba un mocion pa atende e cuadro financiero cu mester tin pa e proximo añanan. Na momento cu presenta un presupuesto, no por wak e su so. Mester wak e den cuadro di e futuro presupuesto y deficit nan financiero. Gobierno a presenta un cuadro financiero y Parlamento a aproba esaki. Na e momento ey a menciona kico e futuro deficit nan mester ta. Ta importante pa reduci e deficit den e proximo añanan. Cada ley cu a keda trata den Parlamento cu repercusion financiero despues di presupuesto 2010, a trata e tema aki den Parlamento cu gobierno y a keda reitera e importancia di mantene gobierno den e cuadro financiero.

Fin di aña pasa tabata tin un reunion cu debate fuerte entre miembro di fraccion di AVP, incluyendo Sr. Juan David Yrausquin cu gobierno riba e tema encuestion. Na e momento ey gobierno a sigura cu lo mantene e cuadro financiero aproba na aña 2010. E cuadro aki ta nifica cu tur aña gobierno lo reduci e deficit cu por lo menos 75 miyon florin. Minister di Finansas a confirma algun dia pasa cu e deficit riba gasto nan coriente e aña aki lo ta di 275 miyon florin y e deficit financiero ta di 325 miyon florin. Esaki ta segun e cuadro financiero aproba den Parlamento.

Esaki ta nifica cu e proximo aña e lo mester ta 75 miyon florin menos y e aña siguiente y asina consecutivamente. Pa aña 2014 mester yega un deficit financiero responsabel di alrededor di 100 miyon florin. Aki mester por sigui cu un suma di inversion di 50 miyon florin pa aña. Pa logra esaki no ta anda facil. Gobierno mester di un disciplina presupuestario hopi grandi.

Mester compronde cu no por biba riba custia di futuro generacionnan. Pa haci esaki mester haci ahustacionnan continuamente pa loke ta impuesto. Mester tin un comision di partnernan social, gobierno, sindicato y dunadonan di trabou cu ta evalua henter e structura di impuesto. Nan lo recomenda un reforma fiscal completo.

Tambe tin un comision cu lo evalua e sistema di pension di biehes general(AOV).

Esaki ta necesario. Paso aunke a haci ahustacionnan aña pasa pa yuda e fondo financieramente esaki no ta suficiente. Si no trece cambio pa aña 2014, gobierno for di su fondonan cu deficit, lo tin un deficit adicional pa motibo di AVP di 50 miyon florin pa aña cu lo por subi na mas cu 150 miyon florin pa aña.

Ta importante pa keda vigila e situacion financiero. Gobierno ta atende cu e tema aki y den dialogo social a atende y papia riba e aspectonan importante pa atende cune. Cambionan no a sosode riba e temanan aki, e deficit lo tabata hopi mas granit.

Esakinan ta herencia cu a haya y cu gobierno a atendi cune corectamente.

DOPV ta anuncia cambio riba examen medico

ORANJESTAD - Management Team di Directie Openbaar Personen Vervoer, ehecutando e Decreto Ministerial di Ministro di Turismo, Transporte y Labor di dia 29 di october 2010, ta participa na tur portador di un permiso cu ta resorta bao di e Landsverordening Personenvervoer (AB 1995, no. GT 23) cu entrante 1 di maart 2011 tin un cambio pa locual ta trata examen medico.

E cambio aki ta encera cu entrante e fecha ariba menciona tur examen medico lo wordo ehecuta dor di dokternan di Sociale Verzekeringsbank (SVB). Esaki ta nifica cu no ta acepta resultado di examen medico, entre otro for di dokternan di cas, mas.

Pa mas informacion tocante e cambio aki por tuma contacto cu DOPV, Bureau Vergunningen. Ta pidi tur portador di permiso segun e leynan ariba menciona pa tene bon cuenta cu e anuncio aki.

Parlamentario sr. Andin Bikker

Hulanda mester trata paisnan chikito den reino na un nivel igual

ORANJESTAD – Parlamento a trata un rapport traha pa un comision di persona nan di Hulanda Aruba y Antia. Ta trata di e deficit democratico den reino Hulandes.

Aña pasa na Hulanda a bay cu un delegacion di Parlamento di Aruba. A presenta amienda y mocion y na final di dia mester a bay patras den tweede kamer pa wak nan vota riba e mocionnan di Aruba.

Tambe ora di presenta ley den reino Hulandes,s practicamente gobierno Hulandes ta presenta e conceptonan di ley. E rapport a bin cu 8 recomendacion y esun central ta cu nan kier otorga na esunnan di nacionalidad Hulandes, biba na Aruba Curaçao y Sint Maarten. Fraccion di Democracia Real a presenta cu nan no ta contra di un derecho di voto extra pero Democracia Real no ta kere cu e ta e solucion. Na final di dia tur e temanan riba loke leynan ta keda traha, ta keda determina basa riba e agenda politico Hulandes e ley di visa di reino cu kier introduci, ta ken ta otorga VISA for di Hulanda p Aruba, Sint Maarten y Curaçao ta uno.

Tambe tin e acuerdo di gobernacion riba pagina 25 di e gobierno Hulandes,s nan a palabra cu ta bin cu un ley cu ta reglamenta admision liber di Europeo Hulandes na Aruba, Sint Maarten y Curaçao. Na mes momento a regla cu tur hende cu ta residencia na Aruba y kier firma liber, si nan kier paspoort Hulandes, nan mester pasa un test cu ta comproba cu nan sa papia Hulandes tambe. Asina Hulanda a bin cu yen di rekisito cu ta wordo determina dor di Europeo Hulandes y cu no necesariamente ta Sali for di e punto di bista di politiconan na Aruba.

Si wak na Union Europeo, paisnan relativamente chikito manera Hulanda, no tin hopi di bisa. Cada 6 luna nan por ta presidente di e comision Europeo. Evaluando e situacion aki a introduci un structura cu paisnan relativamente chikito na Europa ta keda trata na nivel igual. Democracia Real ta kere cu mester introduci un sistema igual den reino Hulandes, unda ta trata Aruba, Curaçao y Sint Maarten cu mas igualdad den conseho di minister di reino.

Democracia Real no tin nada contra pa bin un dimension extra pa derecho di voto. Pero Aruba mester haya mas di bisa den conseho di minister di reino Hulandes. Tin modelonan internacional cu ta aplica pa duna trato igual na esunnan relativamente chikito den grandura di poblacion. Pero ora cu nan ta den constelacion federal, cu nan tin un posicion igual cu esunnan mas grandi den poblacion.

Charla di Camara di Comercio den 2011

ORANJESTAD- Pa varios aña caba, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) regularmente ta organisa charla cu e meta pa yuda crea empresario exitoso.

Durante e ultimo añanan e enfoque tabata principalmente ariba e empresario nobato.

Pa e aña aki, KvK ta organisando varios charla interesante pa no solamente esnan cu a caba di start nan negoshi, pero tambe lo tin charla special pa empresario cu a pasa den e fase inicial caba. Un di e responsabilidadnan di KvK ta pa informa y sostene empresario local. Pa e motibo aki KvK ta presenta varios tema pa informa empresarionan y tene nan up to date cu e desaroyo cu ta relevante pa nan. Temanan cu lo bin dilanti e aña aki lo ta e.o. con pa traha un estudio di factibilidad (feasibility study); kico e ley di consumidor ta nifica pa e empresario; posibilidadnan pa empresario local; tecnica di presentacion y do's & don'ts ora di haci oferta ariba un tender. Tambe lo toca e tema di siguridad pa empresa.

Den cuadro di KvK su meta pa stimula inovacion empresarial y su expo internacional Destination Innovation, lo organisa un workshop tocante entrepreneurship y inovacion dia 29 di maart proximo. Sr. Edward Erasmus, docente part-time na Universidad di Aruba lo tuma esaki na su encargo. E workshop lo ta basa ariba un estudio haci specificamente tocante e tema aki.

Varios di e charlanan ta wordo duna pa personal di KvK mes pero tambe ta invita experto di diferente instancia y/o empresa specialisa pa comparti nan conocemento cu esnan presente.

E aña aki esey lo inclui entre otro SIAD y un compania di seguro.

E charlanan di KvK, aunke nan ta dirigi primeramente ariba empresarionan, ta relevante tambe pa tur esnan cu ta considerando pa habri nan propio negoshi y pa publico en general.

E charlanan, como tambe otro actividad di KvK, ta aparece ariba e activity calendar di KvK su website, www.arubachamber.com. Pa esnan cu kier ta sigur di no falta un charla, por manda un email na businessinfo@arubachamber.com y pidi KvK pa añadi nan emailadres na un mailinglist, y di e forma aki nan por ricibi un invitacion prome cu e aviso di e charla wordo publica.

Diamars 22 di Februari lo tin un charla di plan di pension y seguro pa negoshi cu lo wordo duna door di un compania di seguro.

Pa mas informacion tocante e charlanan of otro servicio di KvK por tuma contacto libremente cu e departamento Business Information & Support na 582-1566, ext. 27 of 35.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Vice Minister di Economia di Panama, Sr. Frank de Lima:

Aruba mester evalua pa bira un waf di "Transshipment" den nos region



ORANJESTAD- "Cu e desaroyonan cu tin pa cu ampliacion di e canal di Panama, lo crea oportunidadnan nobo den e region aki. Aruba sin duda lo por beneficia di e desaroyo aki", asina Vice Minister di Economia di Panama, esta Sr. Frank de Lima a duna di conoce diabierna merdia despues di a bishita waf di Oranjestad y waf na Barcadera.

Ey e mandatario di Panama, hunto cu Minister di Asuntonan Economico di Aruba, esta Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar y e Consul Honorario di Panama na Aruba a reuni cu director di APA N.V., Sr. Alfonso Boekhoudt.

Durante e encuentro, a splica di e plannan pa muda nos waf di carga for di Oranjestad pa Barcadera. Ta trata aki di un inversion di no menos di 60 miyon dollar, cu sin duda lo duna nos mas posibilidad pa desaroya nos industria di carga.

Den esaki Vice Minister di Economia di Panama, Sr. Frank de Lima a enfatisa riba e hecho cu Aruba lo por desaroya servicio di "Transshipment" pa e region aki. E ta referi na haci nos waf di Barcadera como un "hub" di carga unda barconan ta pasa dor di e canal di Panama, baha e carganan na Aruba y for di aki barconan mas chikito ta bin busca e carganan pa hiba Venezuela, Colombia y otro paisnan den e region aki.

APA a bisa di lo mester evalua e posibilidad nan comercial den esaki, pasobra tecnicamente e ta posibel pasobra nos waf tin e profundidad necesario pa acomoda e barconan mas grandi. Tambe e posibilidad tey caba cu barconan por para banda di otro, di tal forma cu e grua lo por saca un container di un barco y pone mesora den un otro.

A palabra cu e mandatario for di Panama lo percura pa pone ehecutivonan di e wafnan di Panama den contacto cu ehecutivonan di APA di Aruba.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa di ta masha contento cu e reunion fructifero aki, cu sin duda lo por tin su fruto nan den futuro pa nos isla. Minister di Asuntonan Economico ta convenci cu Panama sin duda ta un bon partner pa Aruba den nos empeño pa desaroya nos economia y den esaki e industria di carga sigur lo por ta un di nan.

Registracion di empresa ta mantene mesun nivel

Segun KvK

ORANJESTAD- For di e cifranan registra di empresa nobo na januari 2011 por observa cu no tin mucho cambio den e imagen cu ta aparece for di e cifranan di registracion di aña 2009 y 2010.

Na januari 2011 a registra un total di 95 empresa nobo "onshore", mientras cu na januari 2010 a registra 89 empresa y na 2009 101 empresa onshore.
E añanan anterior 2008 y 2007 a conoce inscripcion di respectivamente 134 y 118 empresa. Esaki ta claramente un señal cu ainda Aruba su economia no ta regresando ainda na e nivel di promer cu e crisis economico internacional.

E resultado di inscripcion di empresa nobo ta parce di sigui e pasonan di economia di Estado Uni, cual ta recuperando pero na un ritmo bastante abao. Particularmente desempleo americano ta keda bastante halto.

Tambe e desaroyonan riba tereno di produccion y consumo di petroleo na nivel mundial ta ser sigui cu cierto preocupacion.

Na Europa, prijs di crudo Brent (Londres) tin algun tempo caba riba US$ 100 pa bari, mientras cu na New York actualmente prijs di crudo liviano (West Texas Intermediate) ta hopi mas abao na alrededor di US$ 85 pa motivo di inventario halto di crudo.
Un aumento mas fuerte di prijs di petroleo ta ser considera un menaza pa recuperacion economico mundial na 2011.

Registracion segun distrito 2010 Por observa cu e mayor parti di negoshi nobo ta lanta den e distritonan Oranjestad West y Oost y mas fuerte ainda na Noord, cual ultimo ta ilustra e crecimento comercial den e mallnan dilanti e hotelnan "high rise".

Hunto e tres distrito cu mayor desaroyo economico aki ta representa 68% di tur negoshi nobo.
E restante 32% ta estableci na distrito Paradera, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas.
San Nicolas te awor ta keda e parti di nos isla cu e desaroyo economico mas debil. E dos distritonan di San Nicolas (Noord y Zuid) hunto ta registra 103 empresa y cu esaki no ta yega na e cantidad di negoshi nobo estableci na Santa Cruz (116).

E 103 empresanan aki ta representa solamente 9% di e total di 1160 negoshi nobo na 2010. Sin embargo por mira tambe cu San Nicolas hunto cu Santa Cruz ta e unico distritonan cu a mira un aumento, si compara e cifranan di 2010 cu 2007.

Distrito	Noord	O'stad West	O'stad Oost	Paradera	Sta Cruz	Savaneta	San Nicolas N	San Nicolas Z
Empr. Registra 2010	277	234	271	87	116	72	45	58
Empr. Registra 2007	304	338	306	102	99	94	40	52

Registracion segun tipo di negoshi 2010

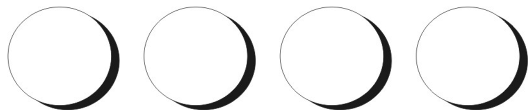
Den e cuadro aki bao ta presenta un resumen di e ramanan di actividad economico cu mas ta inscribi.
Por observa cu no a bin tanto cambio den e tipo di negoshi cu mas ta registra, cu ta construccion, restaurant, tienda di paña y zapato, take away, etc. Remarcable ta e crecimento den e ultimo añanan di oficina cu ta intermedia den venta y administracion di real estate, cu ta figura na di cinco lugar den e diez tipo di negoshi mas registra na 2010. Tambe por mira un crecimento fuerte den compania "holding" na di ocho lugar entre e dieznan aki, cual ta indica un tendencia di cierto structuracion entre empresanan liga na otro. Hunto e 521 empresanan aki ta representa casi 45% di tur negoshi registra (1160) na 2010.

Registracion KvK di empresa nobo 2010; 10 categoria di actividad economico mas frecuente:

Registracion KvK di empresa nobo 2010; 10 categoria di actividad economico mas frecuente

Categoria	Noord	O'stad West	O'stad Oost	Para dera	Sta Cruz	Sava neta	San Nic N	San Nic Z	Tot Cat
Construccion	28	15	23	7	11	7	10	4	105
Restaurant	26	16	14	3	5	4	2	3	73
Paña/ zapato	19	12	18	4	5	6	3	3	70
Take away	6	7	11	3	9	9	1	8	54
Interm. Real Estate	7	22	8	7	-	1	-	3	48
Comestible	8	7	10	7	5	4	2	-	43
Peluqueria	8	8	5	8	2	-	-	4	35
Holding	12	10	7	1	2	1	1	-	34
Limpieza	5	10	5	3	4	-	2	1	30
Serv. Pers. No clas.	8	3	8	2	3	2	1	2	29

Den un proximo presentacion di cifra di registracion lo inclui mas detaye di loke e datonan di registro comercial ta indica.





Bo cadena di number di suerte



Lotto di dia
04-08-11-16-25



Mega Ball
03-08-20-27 11



6928
1442
8707



1917

ZODIAC

1245
Aries

DIARIO	CORSOW	Super
7341	9676	1873
8430	9606	
2051	7691	



Tecnicanan moderno riba presentacion profesional y efectivo den publico

ORANJESTAD - Medialogic Caribbean ta organisa diaranson dia 2 di maart un workshop cu e tema “Presenta pa publico manera un profesional”. Ta trata di un workshop pa prepara personanan pa haci un presentacion den forma di ‘powerpoint’, speech dilanti publico, presentacion di benta of cualkier tipo di presentacion pa un publico grandi of chikito. E workshop ta tuma luga den foye di Cas di Cultura y ta 6’or di atardi pa 9’or di anochi. E ta costa solamente 150 florin pa persona.

Hopi hende, sea pa nan trabou of den otro actividad, na un momento of otro mester haci un presentacion dilanti un publico. Hopi biaha esaki ta sosode pa medio di un asina yama ‘presentacion di Powerpoint’ of nan mester tene un discurso of otro tipo di presentacion dilanti un grupo di hende. Hopi biaha e personanan aki ta hayanan confronta cu factornan manera nerviosismo y miedo, loke sigur por stroba nan pa haci un presentacion efectivo.

Den e workshop aki lo trata tur tecnicanan moderno pa un persona por haci un presentacion profesional y efectivo. Entre otro, tecnicanan con domina nervio prome cu haci un presentacion, lenguage corporal (body language), uso efectivo di material visual di Powerpoint y tambe, e secretonan pa laga publico keda corda e loke bo a presenta. Docente di e workshop aki ta Bob Harms, experto riba tereno di comunicacion y presentacion den publico. Pa registra pa e workshop aki, por favor yama telefon 592 3541 of manda un e-mail na: medialogiccaribbean@gmail.com.

Dos homber deteni pa bringa

ORANJESTAD—Dialuna 1.30 di madruga, polis ta haya informacion di un pelea den Emanstraat na un nightclub. Ora cu polis a yega, e bringadonan a bay caba. Polisnan a bay haci un investigacion y ta topa cu e dos hombernan, den Spinozastraat. Polis a baha for di auto, y a core nan tras.

Polisnan a logra detene e dos hombernan P. y E,, tur dos fuertemente bou di influencia di alcohol.

Nan tur dos a nenga di tabata envolvi den pelea. Nan a haya un cuarto gratis.

Cacalaca blanco cu mariwana

Amigo fastioso

SAN NICOLAS--- Diadomingo anochi, polis durante patruya ta mira e conocido Cacalaca blanco ta huma mariwana. Polis a bay y a detene. Un mucha homber a bin molestia polisnan y a bisa cu Cacalaca blanco ta su amigo y e tin su celular. E homber a keda haci fastioso. Varios biaha polisnan a bise pa e bay for di eynan. Despues e mucha homber a manda un grupo di mucha muhe pa bin busca e celular. Polis a mustra e homber si e kier e celular, e mester bay warda di San Nicolas. Un ruman a bin na e sitio y a bisa polisnan cu e ta keda responsabel pa su ruman fastioso.

Parlamentario sr. Juan David Yrausquin (AVP)

Tin 3 mil camber di hotel pendiente pa construi

ORANJESTAD – Desde aña pasa a discuti un moratorio pa camber di hotel na Aruba.

Den un reunion publico den parlamento e asunto aki a haya hopi atencion. Awor aki por mira cu e desaroyo aki ta lanta cabes. Prome Minister a trece e asunto aki dilanti den e reunion di sector publico y priva, parlamentario Juan David Yrausquin ta boga pa controla e crecemento di camber di hotel.

Minister Presidente a reitera e posicion, unda cu ta mustra cu e desaroyo aki no ta esun mas deseabel. Gobierno no ta kere den sigui expande e cantidad di camber di hotel pa crea un desaroyo economico. Fraccion di AVP a mustra cu pa e ultimo 20 aña, e desaroyo economico pa cada persona y den termino real y si tene cuenta cu inflacion, realmente no tabata na bienestar di e comunidad. Pais Aruba a desaroya dor di trece mas persona riba e pais aki y e desaroyo no a mehora e calidad di bida di e ciudadanonan.

Ta hustamente pa e motibo aki partido AVP y e fraccion den Parlamento a sigui riba e punto aki for di momento cu nan a drenta parlamento y gobernacion. Ta importante pa e expansion nan aki no sigui sin control. Tambe mester reduci e compromisonan cu a keda realisa den pasado. Den Parlamento a pasa un mocion, unda cu a pidi esaki. Na mes momento a hancra e deseo y loke tabata incorpora den e proyecto Aruba 2025. A uza e rapport aki y esun di Sam Cole pa purba di reduci e compromisonan cu tabata tin den pasado. Esaki lo conduci e ora den un desaroyo sostenibel.

No tin un claridad ainda kico ta e compromiso nan cu gabinete Mike Eman a hereda. Parlamento a haya informacion di gobierno aña pasa durante e reunion publico y eynan tabata tin algun informacion di gobierno. Durante e tratamento di ATA a haya un documento di Minister di turismo cu ta menciona un cantidad di 4 mil camber pendiente pa construccion. Tin un cantidad di 3 mil cu Aruba no pro haci nada pa para e construccionnan aki.

Parlamento ta preocupa riba esaki y ta importante pa haya un claridad di kico realmente e cantidad ta. Ta na su luga pa percura pa e cantidad di tres mil cambernan no keda construi. Esaki ta un expansion di casi 50 porshento di e cantidad di cambernan cu tin na Aruba. Esaki no ta un desaroyo sostenibel y cu e pueblo sigur lo kier. Tampoco gobierno kier un desaroyo asina aki. Si evalua e programa di gobernacion sigur e cambernan aki no ta bon bini.

Fraccion di AVP a manda un serie di pregunta na minister pa haya un update di e situacion di e cambernan aki. A haya un lista detaya di cada proyecto y parlamento kier sa con leu e procesonan aki ta. Kier trata cu gobierno kico ta e status di e tres mil camber nan aki y con por reduci e compromisonan aki. Fraccion di AVP not a kere ta bon pa tur e tres mil cambernan aki keda construi.

Si e parlamentario a indica cu nan no tin problema cu e desaroyo di San Nicolas. Pero esaki not a nifica cu ta bay desaroya e area aki sin e control necesario. E desaroyo di San Nicolas ta ser papia di 350 camber, pero enrealidad tin 3 mil camber pa construi. Pa e motibo aki parlamento kier un claridad unda tur e cambernan aki ta keda construi. Tur desaroyo mester ta sostenibel den e pais aki.

Ladron di 14 aña deteni

ORANJESTAD—Dialuna 6.15 di atardi, polis ta bay na un café den Lucianitastraat pa un ladronisia. Na yegada polis ta papia cu e Chines kende ta bisa polis cu e mucha homber a core bay. E ta bisa cu e mucha homber a bay cu algun carchi di telefon y 400 florin. E Chines ta bisa polis cu e mucha homber a bin cu algun carchi di Ventaha y kier a bende cune. E Chines pa warda riba polis, a bay negocia cu e hoben y bise cu nan ta caro. El a pidi e Chines presta un celular, y a yama un persona. E polis a mira e ultimo number cu e hoben a yama y a yame e number. E persona cu a coy e telefon a bisa polis cu e mucha homber yama c.A.R.G. naci na Colombia di 14 aña. y ta amigo di su yiu muhe. El a indica polis na unda e mucha ta traha yena paki. Polis a bay , pero no a haye eynan. Pa 7'or di anochi, e homber a yama polis y a bisa cu e hoben ta na su cas. Polis a bay y a detene y entregue na J.K.Z.P. E carchinan di telefon, no tabata di e restaurant. Polis ta sigui cu e investigacion, pa mira na unda el a coy e carcinan.

Ladronnan den kleuterschool

SAN NICOLAS-- Dialuna 7.30 di mainta, polisnan di Santa Cruz ta bay na un Kleuterschool den Weg Kustbatterij pa un destruccion. Na yegada polis ta papia cu e directora M.W. naci na Aruba di 58 aña, kende a bisa polis cu nan a yega mainta y a mira cu desconocinan a corta e hekwerk dilanti di bentana. Nan a kibra candal y a drenta den e luga. Nan a coba tur caminda, pero no ta conoci kico nan a bay cune.

Yiu kier maltrata mama

JABURIBARI—Dialuna 8.30 polis di Santa Cruz ta bay na un cas na Jaburibari, pa un yiu homber rebelde. Na yegada polis ta papia cu e mama R.C. naci na Aruba di 62 aña, kende ta bisa polis cu su yiu homber R.L, naci na Aruba di 47 aña, ta burachi y ta haci fastioso. ES ta agresivo, grocero y a menase. Dilanti polis, R.L. tabata kier a ataca e mama. E mama no tabata kier e yiu mas den cas. Polisnan a detene y pone den boei y a hibe warda naunda el a keda sera.



LOCAL

Canando na memoria di un gran juffrouw

Pagina 4

SHWBIZ KLIP

Lucenzo ta lamenta cu Don Omar a stroba su debut na Puerto Rico



Pagina 8

Awe nochi lo ta berde berde na Hebbe Hebbe



Pagina 15

Bida real ta pio cu cine?

Comparando berdad y mentira den storia di exorcismo



Pagina 6

Graduacion di Colegio EPI unidad Hospitalidad y Turismo



Pagina 2-3

Graduacion di Colegio EPI

PALM BEACH - Diabierna 18 di februari ultimo, den un Ballroom di Aruba Marriott Hotel completamente yen, EPI Hospitalidad y Turismo a tene un cena pa celebra graduacion di un grupo di studiante cual a logra termina nan estudio cu exito. E anochi aki tabata tin graduacion di tres diferente programa cu ta wordo ofreci na e Unidad di Hospitalidad y Turismo, cual ta, Certified Cook (Apprenticeship Program - AP), Culinary Arts (Immediate Employment - IE) y Hospitality Management (Further Studies - FS).













E apertura di e anochi aki tabata den man di docente Randy Geerman cu tambe a fungi como maestro di ceremonia pa henter e anochi festivo aki. A continua cu e coordinador di e programa di Certified Cook (AP) den persona di juffrouw Eddelyn Dijkhoff cu a desea e studiantenan hopi exito den nan futuro carera. Otro oradornan tabata entre otro Minister di Enseñanza y Husticia, Minister mr. drs. Arthur Dowers, señora Undina Harms, Algemeen Directeur di Colegio EPI y señora Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority.

Sigui lesa pagina 3

Graduacion di Colegio EPI

Continuacion di pagina 3

E feliz graduadonan di e anochi aki ta lo siguiente:
Pa e opleiding di Apprenticeship AP (Certified Cook): Yannick Benjamin, Sharlina Bernabela, Moises Carvajal Jimenez, Gerald Chirino, Ahmorry Christiaans, Alesha Da Costa, Miguel Funez Alvarez, Irene Hazbun Balsa, Ludovico Henriquez, Carlene Jean-Baptiste, Tashi Krind, Leandro Orozco Galvis, Chantal Ridderstaat, Jurybeth Rijke y Myron Winterdal. Graduado di e opleiding Associate of Applied Science in Culinary Arts: Francis Adoptie
Graduadonan di Associate of Science in Hospitality Management: Asarelah Balootje, Gerrit Croes, Giovanny Croes, Glenbert Figaroa, Derrick Franken, Micaela Gario, Darlene Giel, Nikki-Ann van Kessel, Ghislaine Lacle, Kristi-Lynn Lo-Fo-Sang, Desiree Maduro, Donya-Jean Martell, Kylee Perez, Avonda Powell, Edwin Sanchez Patiño, Edward Suero Santana, Zilha Wever, Shariffa Windfield y Shanella Pantophlet.
Ademas di esaki tabatin diferente studiante di e opleiding Apprenticeship – Certified Cook cu a haya un plakkaat pa a destaca como studiante den nan area: Knowledge of Theory: Leandro Orozco, Culinary Skills Award: Miguel Funez, Pastry Award: Leandro Orozco, Outstanding Logbook Award: Irene Balza, Student School Spirit Award: Tashi Krind, Overall Academic Excellence Award: Chantal Ridderstaat. Personal, facultad y directiva di EPI Hospitalidad y Turismo kier a gradici tur persona cu a yuda pa e anochi aki tabata uno exitoso, specialmente e personal di Aruba Marriott Resort and Stellaris Casino pa nan bon servicio. Por ultimo ta desea tur studiante hopi exito den futuro y cu nan por continua ta exitoso cu nan meta cu nan tin den bida.









Canando na memoria di un gran juffrouw

SANTA CRUZ – Den cuadro di e celebracion di 100 aña di Juffrouw Laura Wernet-Paskel, Colegio Laura Wernet-Paskel tabatin un caminata algun dia atras.

E actividad ta un manera di duna homenahe na Juffrouw Laura pa tur su meritonan cu el a logra den bida.

Participantenan na e caminata a luci un t-shirt di 100 aña di Sra. Laura Wernet-Paskel.

Na e caminata a invita famia di Sra. Laura, tur alumno di scol, mayornan, maestronan, y henter pueblo di Santa Cruz. Juffrouw Wernet Paskel ta recorda como un hende muhe cu a pone un meta su dilanti y cu determinacion a logra cosnan grandi den su bida.

E caminata a sali for di Sport Boys Club y a caba na Sta. Cruz 71, caminda tabatin un ceremonia pa conmemora e fecha special.





















Arubadag aproba pa 20 di maart



UTRECHT/ORANJESTAD - E comision organisado Arubadag 2011 ta trahando duro pa asina por realisa un Arubadag exitoso. Diamars 15 di februari a tuma luga e reunion caminda comision Arubadag 2011 mester a presenta su plan definitivo pa cu e evento Arubadag 2011 pa asina haya aprobacion di instancianan concerni. Durante e reunion aki a elabora amplio riba e plan di siguridad, plan di calamidad y tambe pinturanan tecnico "situatie plan" pa cu e dia di e evento. Esaki ta puntonan cu e instancianan ta pidi, pasobra Arubadag ta un evento cu ta atrae miles di hende na un localidad. Den e reunion aki tabata presente Polis, Brandweer, Municipio Utrecht, representante di Veemarkthallen y e compania di siguridad (dirigi y maneha pa un yiu di tera residencia na Hulanda) cu lo brinda su servicio riba 20 di maart proximo.

Den e reunion tur e instancianan concerni a duna nan aprobacion pa Arubadag 2011 wordo organisa y alabes a duna elogio pa con e evento a bay e aña anterior y cu nan ta hopi contento cu Arubadag lo tuma luga den nan municipio e aña aki atrobe.

Prome "Conteo Nacional di Parha" riba 18 di maart 2011



ORANJESTAD- Dia 18 di maart, dia di Himno y Bandera, Gobierno di Aruba pa medio di Departamento di Cultura y den cooperacion cu Parke Nacional Arikok y Aruba Birdlife Conservation, lo organisa e prome Conteo Nacional di Parha di Aruba.

Tur hende ta wordo invita pa participa na e evento nacional hopi special aki. Tin 224 diferente especie di parha ta registra na Aruba cu ta enrikeciendo nos fauna y naturalesa.

Ultimamente e preocupacion ta grandi pa cu e populacion di Aruba su parhanan en particular pa motibo di e Boa Constrictor invasivo cu ta consumi entre otro parha tambe. Fuera di esaki, hopi biaha sin cu e sa, e ser humano tambe ta forma peliger pa nos parhanan.

E conteo, cu lo ta anualmente riba nos dia nacional, lo ta un instrumento pa monitor e populacionnan di e parhanan na Aruba y lo habri caminda pa e planeamento di strategianan pa por protege nos amigonan pluma y tambe lo stimula nos habitantenan pa respeta y anda cu cautela cu nos naturalesa.

Pa participa ta facil, den e comodidad di nan propio hardin of cura di cas cada famia por participa dia 18 di maart na e Conteo Nacional di Parha. Entre 7or y 9or mester sinta trankilamente pa 15 minuut pa observa, distingui y nota e sorto y cantidad di parha cu nan ta mira.

Un formulario gratis cu instruccion y diseño special lo ta obtenibel pa por haci e conteo mas facil posibel pa tur hende. Despues mester entrega esaki na tur e puntonan di entrega stipula, pa despues por saca e total nacional y publica esaki. Lo ta algo unico tambe si tur e scolnan di Aruba por yuda cu e conteo aki. Mas hende participa, mas miho esaki lo ta pa e conteo nacional!

Keda pendiente pa mas informacion tocante e actividad interesante aki cu ta den beneficio di nos patrimonio natural cu ta e parhanan di Aruba.



SNBA tin derecho exclusivo

ORANJESTAD – San Nicolas Business Association ta informa pueblo cu nan, cu permiso di e refineria, tin e derecho exclusivo pa uza e banda pafo di e muraya rond di e refineria pa uzo propaganda.

E persona cu ta interesa den un "spot" riba e muraya por tuma contacto cu e Tesorero di SNBA, Sr. Andres (Andy) Hernandez, Tel: 584-4658 of 584-0010.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Bida real ta pio cu cine?

Comparando berdad y mentira den storia di exorcismo

ORANJESTAD – Tur exorcista tin celular? Esnan posei ta saca clabo? Cinco berdad y cinco mentira riba 'The Rite' e pelicula # 1 di fin di siman. Mey mey di e fanatismo di 'reality' di awendia, a bira facil pa ignora tur e notanan pa peliculanan bisa di ta "basa den eventonan real." Esey ta conta pa tur genero? Nos ta asina intoxica cu 'berdad' cu nos mester pa nos peliculanan di exorcista bin bisti den un bachi di berdad, tambe? Aparentemente si, porlo menos husgando e ganado di fin di siman na cine, The Rite, cu fuera di a trece Anthony Hopkins den su tereno demoniaco, tambe ta gaba di su conexion cu algun suceso real. ("Inspira pa un storia real" ta con ta describi den e trailer.) Den e caso aki, e rastronan di berdad cinematografico ta bay bek na The Rite: The Making of a Modern Exorcist, un buki no ficticio conta pa Matt Baglio (kende a pasa tempo na Roma). E buki aki en berdad ta inclui hobennan di 16 aña na estado cu cabeynan preto cu wowo cora? A cumpra un copia di e buki aki y a separa berdad di ficcion. (Nota: Pa proposito di e articulo aki, ta asumi cu bo a wak e pelicula caba y ta curioso di sa 'kico ta real." Of no a yega di wak e, y ta lesando esaki pasobra un pelicula berdadero riba exorcismo ta pret pa bo, y bo no ta worry di haya sa con e ta. Bo ta keda adverti!

Cinco Berdad y Cinco Mentira den 'The Rite':

Tin un curso na Roma pa esnan cu kier bira exorcista: Berdad!

Den e prologo, Baglio ta raporta cu, na 2004, "un universidad afilia na Vaticano na R oma a cuminsa hinca den otro un curso pionero titula 'Exorcismo y e Oracion di Liberacion' cu e intencion di educa un generacion nobo di exorcista" [pg. 7]. Otro caminda, Baglio ta describi e edificio di universidad caminda e curso di exorcismo ta duna manera: "E edificio masivo di seis piso, completo cu su mesun iglesia, auditorio, sala di media, biblioteca, klas, y salon di comemento, ta mustra manera un mini oasis na Roma, aleha for di e cayanan ruidoso pa un muraya grandi di siguridad y entrada" [pg. 22] Tambe, mescos den e pelicula, e curso ta atendi dor di periodistanan (Baglio entre nan).

E aprendis di exorcista den e buki ta un hoben, atractivo, religioso: Mentira

E ficcion mas grandi di e pelicula, esey, si bo no pensa cu Diabel ta e ficcion mas grandi, ta Colin O'Donoghue su personahe di Michael Kovac. Den Biglio su buki, e aprendis di exorcista no ta un hoben, galan cu tin duda di e escrituranan, pero na su luga un pastoor di 52 aña buscando un tarea nobo despues di a keda limita den su termino na un parokia di California. "Pader Gary" no a crece cu doño di un mortuario cu a embalsama su mama tampoco. (Aunke Pader Gary a pasa un zomer trahando na un funeraria.) Y den e buki, e periodista no ta pasa un zomer di romance cu e aprendis di exorcista tampoco. Of por lo menos, si nan a hacie, Baglio a laga e parti ey afo.



Personahe di Hopkins ta existi: Berdad!

Personahe di Hopkins, Pader Lucas, ta basa riba un pastoor real na Roma kende ta parce hopi e actor cu ta hungue. Den Baglio su buki, "Pader Carmine de Fillips" ta describi como "un homber di pecho hancho y haltura mediano... e ta bisti su cabey cortico, y su barba di tres duim ta shinishi" [pg. 93]. E no por papia Ingles si—y pesey definitivamente e no ta uza palabranan manera "dude" "awesome," of "cool" manera Hopkins (lamentablemente) ta rekeri pa haci den e pelicula.

Hende posei ta saca clabo: Mentira (Por lo menos no den e buki, aunke tin hende ta hura cu si a yega di pasa!)

Saca e clabonan for di e crucifiho di Jesus ta un cos grandi den e pelicula The Rite. E mucha muhe pecho grandi y na estado (no den e buki, tampoco por cierto) ta hacie, Anthony Hopkins ta hacie. Ta manera duna otro man, en realidad. Pero Baglio su buki solamente ta conta un storia di sacamento di clabo y ta redo. Riba pagina 125, un Franciscano ta conta un storia riba "un hende muhe cu a saca shete clabo di dos duim, seis di cual a disolve den un likido scur." Segun e Franciscano el a keda cu e di shete clavo, pero no ta mustre na Baglio of ningun hende den e storia.



Dori preto ta rond di esnan posei: Berdad!

Riba pagina 151, Baglio ta conta un storia cu Pader Carmine a bisa, caminda e "un biaha a wak un muhe saca un dori chikito preto cu tabata bibo. Ora [Carmine] a bay bek pa gare, el a dirti den un slijm preto." E imagen di e dori preto ta hiba den e pelicula, pero den un contexto totalmente diferente (ora Hopkins ta descubri un dori preto sera den e paden di e mucha homber su cusinchi). Exorcistanan ta core riesgo di wordo posei nan mes: Mentira

Den e pelicula, Hopkins y O'Donoghue ambos ta cay victima di e demoño su influencia. Pero den bida real e pader cu Hopkins ta personifica ta nenga algo asina bay foi man. "Un autor a bay te asina leu di sugeri cu si e exorcista mishi cu e persona durante e exorcismo, e demoño por drenta den dje. Pader Carmine a bisa di esaki. 'Absolutamente cu no. E no ta un malesa. El a bisa despues" [pg. 164].

Tin biaha hende posei por ta vies: Berdad!

"Den e mundo di exorcismo," Baglio ta skirbi, "por ta nada ta mas notorio (por ta dor cu e ta asina espectacular) como e victima sacando obhetonan straño of copioso, cantidad di likido. Pader Carmine tabatin un caso caminda un muhe a saca hemchinnan di sperma" [pg. 151]. Sacamento den e pelicula normalmente ta tuma e forma di clabonan for di Cristo su cruz, asina mes (cu Baglio ta confirma ta parti di e mundo di exorcismo).

Hende posei por wak den e Exorcista su pasado: Mentira

Den e pelicula, e hoben posei ta spanta e aprendis di exorcista dor di revela conocemento di un frase "lickety split" gusta pa su ex-chick bek na Merca. Pero ni sikiera exorcistanan ta kere cu hende posei pa Diabel tin e tipo di omniciencia ey. 'Diabel tambe ta limita den su abilidad pa conoce e secretonan di e curason, un tereno habri solamente na Dios, cu ta esun cu sa tur cos, segun Teologonan," Baglio ta reporta den e buki [pg. 45].

"Na Italia...cada exorcista tin un celular": Berdad!

Esey en realidad ta un frase di pagina 174 di Baglio su buki. E ta usa ampliamente den e pelicula tambe di The Rite. Pero te hasta si tur exorcista den e pelicula ta riba un plan di celular, no semper nan tin bon señal; pa un lapso inconveniente di tempo cu ta dura henter e di tres acto di e pelicula, Pader Xavier (Ciarán Hinds) su problemanan di roaming ta kite di por yuda cu e muchanan cu e ta purba exorcisa.

Pader Carmine a yega di perde hopi pushi: Mentira

Den e pelicula, Hopkins su personahe, Father Lucas, ta un tipo di hende manera Assisi, cu pushinan tur caminda rond di dje. Nan ta atrae pa su poder misterioso y Hopkins no ta gusta nan masha den su cas tampco. Pero den e buki, Pader Carmine tin djis un pushi cu ta malo cu ta pa su cuenta.

Delaster dos fin di siman di Carnaval 57!!!























ORANJESTAD – Un temporada bastante largo cu apesar di tur cos toch a pasa mas lihe di loke cu hopi hende ta kere. Awo ya caba den su ultimo dos simannan Carnaval 57 ta mas disfruta cu nunca.

E parada di mucha na San Nicolaas di fin di siman pasa a haci e alegria y goso di carnaval crece ainda mas hopi cerca tanto esnan preparando pa ta den parada como esnan para na banda. E siman aki cos ta cuminsa awe nochi riba parkeer plaats di Postkantoor na Playa cu e tremendo Hebbe Hebbe. Aki ta sigui e resto di actividadnan cu tin pa e ultimo simannan di carnaval. Tuma nota di nan pa asina bo atende y disfruta di carnaval manera mester ta.

Februari 2011

*23 Februari: Hebbe Hebbe riba parkeerplaats di postkantoor na playa.

*25 Februari: Carnaval Show Down Latin Night den Aruba Entertainment Center cumindando 7or.

*26 Februari: -Parada di mucha na Noord riba e ruta regular cumisando pa 1or di merdia.
-Lighting Parade Aruba Tivoli riba ruta normal di Carnaval di Oranjestad cuminsando 8or di anochi.

*27 Februari: Parada di mucha na Oranjestad riba e ruta regular di parada na Oranjestad saliendo pa 1or di merdia.

Maart 2011

*1 Maart: Anochi di Turista, Steelband y Costume Show

*3 Maart: Parada di Luz riba e ruta di San Nicolaas subiendo caminda pa 8or di anochi.

*4 Maart: -10or mainta Jump Up Escolar na San Nicolaas
-5or di atardi Festival di Costume na Cas di Cultura
-8or di anochi Ban Djo Djo Happening riba Plaza Betico
-8or di anochi Carnival Templates na San Nicolaas

*5 Maart: -4or di mainta Jouvert Morning riba e ruta di Carnaval di San Nicolaas
-1or di merdia Gran Parada di Carnaval riba ruta di San Nicolaas

*6 Maart: -12or di merdia Gran Parada di Carnaval riba Ruta di Oranjestad

*7 Maart: -Di 6or dia atardi pa 9or di anochi kimamento di Momito na San Nicolaas

*8 Maart: 8or di anochi final di carnaval y kimamento di Rey Momo na Oranjestad

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Lucenzo ta lamenta cu Don Omar a stroba su debut na Puerto Rico

E cantante di descendencia Portugues esta Lucenzo ta mega rond mundo y na Puerto Rico cu e tabata fin di siman pasa cu su exito Danza kuduro, cu e la canta a duo cu Don Omar a bay bon den e concierto pero di otro banda un tiki fastioso si cu medionan di comunicacion no por a drenta debi na un stipulacion cu Don Omar a pone esta restringi tur prensa. E cos ta cu su amigo y mentor Don Omar a prohibi tur media drenta su concierto Meet The Orphans, cu a tuma luga den e centro di convencion na San Juan, unda cu e tabata un di e artistanan invita.



Relaciona cu e accion di e “Rey di reggueton”, e hoben cantante a prefera no duna un opine dor cu e ta masha gradici y admiracion cue tin pa Don Omar. Lucenzo, a lamenta cu su actuacion musical no a wordo cubri p'e medionan di comunicacion pasobra p'e tabata importante e anochi ey y mas ainda cu e la comparti scenario cu Don Omar, Daddy Yankee y Arcangel den e remix di Danza kuduro. Lucenzo a bisa bon cla lo siguiente: “Es la primera vez que cantaba con Yankee y Don Omar, y me hubiese gustado que la prensa lo hubiese cubierto. Ahora no pudo ser y por eso me quedé dos días más para poder atender a los medios. Mi carrera está empezando y necesito de la prensa y eso me tiene contento, que estén aquí”, cu a bisa esaki cu span cu acento ya cu e ta papia dos ideoma esta frances y portugues. Danza kuduro, cu a wordo inclui den e disco di Don Omar presents: Meet The Orphans, cu a logra masha hopi mes cu su video hayando un sorprendente aceptacion via di miyones di bishita via di Internet. Danza kuduro t'e version latino di e sensiyo “Vem dançar kuduro”, cu Lucenzo a pega na principio di 2010 na Europa, banda di e rapper Big Ali. Kuduro ta un genero musical di Angola, Africa… cu ta mescla e ritmo tribal Africano y canto na Portugues compaña c'un coreografia. Despues di e acogida grandi Don Omar a bisa cu “e ta masha contento y lo wak si e lo bay otro tema hunto cu Lucenzo , cos cu lo ta casi sigur cu si”. Entre otro Daddy Yankee a conoce e artista na Ginebra, Suiza na october na aña pasa cu e la habri su concierto p'e. Mientras cu Arcangel no a yega di wak'e personalmente te cu dia di e concierto cu e la canta bandi dje.

Pa Lucenzo cu ta pianista tambe e la bisa cu canta banda di Don Omar, Daddy Yankee y Arcangel cu ta gran exponentenan di reggueton, pa cual e ta describi e encuentro riba tarima como “un dia masha importante den su carera y un dia maraviyoso”. E la keda masha emociona di wak con tur hende tabata spera riba djie e anochi ey pa nan wak'e canta ‘Danza kuduro’. Lucenzo a bisa tambe “El público estuvo fantástico y caluroso, fue lo máximo. Me gustó mucho. Esperaba ver mucha gente, pero siempre me sorprendió porque había mucha, mucha gente. Ése fue un momento bien importante para mí”, di un forma masha noble y trankil e la bisa esaki. Lucenzo tin apenas 27 aña di edad, e ta soltero y e la nace na Francia unda cu e ta biba actualmente, ta describi su estilo musical como world music, pasobra esaki ta un mescla di varios ritmo y cultura. Su musica ta pega n'e stacionnan di radio Latino na Francia, loke ta yena su mayornan di orguyo cu ta Portugues ta admira y apoya su carera totalmente. Lucenzo n'e momento nan aki ta promocionando e senciyo ‘Baila morena’, cu ta masha bailabel y pa cual e letra wordo inspira dor di e beyesa di e hende muhe. Lucenzo ta señala: “Es un tema del mismo género de Danza kuduro, que es música bailable y pegajosa en portugués. En Francia está numero uno en la radio latina”, tabata su palabra nan cu pocierto e mes ta scirbi su tema y produci su musica. Cu masha simpatia y un tiki timido, a agrega a bisa cu su letra “la inspiración me vino de las nenas lindas”. E cancion nobo aki lo wordo inclui den su proyecto musical nobo cu ainda e no tin nomber p'e. Ademas, e la graba e senciyo “Quiero vivir” a duo cu Chico Bouchikhi, fundado di e famoso grupo Gipsy Kings.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba





Justin Bieber sefta cu arma di candela den "CSI"

E famoso cantante Justin Bieber a bolbe aparece den e popular serie CSI, pero p'e biaha aki esaki lo ta e ultimo biaha ya cu su personahe a wordo sefta cu arma di candela. Esaki tabata e di dos ocasion cu e artista ta aparece den e serie, Justin Bieber di apenas 16 aña a keda masha contento di tabata parti di e popular serie di investigacion policial di e cadena CBS. E capitulo aki a wordo transmiti caba un par di dia pasa, pero esaki a lanta un par di comentario negativo di parti di e fanaticonan di Justin Bieber, cu mayoria adolescente. Den e violento escena, e personahe di Bieber, ta un peligroso asesino yama "Jason McCann", ta wordo mal sefta pa un polis cu no tabatin compasion p'e den e escena.

Shakira y Piqué man teni

Bon, Ki dia?! Finalmente nos tin e potret cu ta confirma e relacion cu e cantante Colombiano y e futbolista tin. Despues di varios siman ta purba schijn e paparazonan, tabata e propio artista cu a dedica su mes na 'post' e evidencia nan riba e rednan social, tirando afo e soño multimiyonario di e fotografonan cu dia y anochi tabata warda pa capta e imagen mas busca ultimo tempo. Shakira y Piqué man gara di otro ta loke nos ta ilustra aki y esaki ta e prome potret cu di forma oficial cu ta mustra cu entre e futbolista y cantante tin algo mas c'un bunita amistad asina mes cu ambos a bin ta nenga esaki pa basta siman. Prome tabata e propio futbolista cu a 'post' un potret riba e red social Twitter un potret di su hacimento di aña cu ambos a celebra hunto c'un par di amigo. Awo Shakira a publica riba su cuenta di e red social Facebook y Twitter e potret mas spera di e pareha, un potret cu tabatin un balor dim as di 100 Mil Euro y e la haci'e di forma gratuito.

Riba e website shakiragallery.com ya caba e prome imagen ta obtenibel for di diadomingo pasa den ora di anochi, esaki ta un potret saca na momento cu e pareha tabata sali for di un restaurant situa na e ciudad condal, aki nan a come trankil di nan despues di e partido cu Barcelona a hunga contra di Athletic.



Kourtney Kardashian arepenti di a pone pecho

Kourtney Kardashian ya caba ta arepenti di a pone implante na su pecho, pero e ta spera di finalisa di duna pecho na su yiu di 14 luna esta Mason, p'asina tuma un decision si e ta kita nan si of no. E damita di sociedad di 31 aña pone e implantenan aki tempo cu e tabata na universidad, pero aworaki e ta arepenti dor di considera esaki algo innecesario. "Mi a aumenta mi pechonan, pero si mi por a bolbe tempo lo mi no a haci'e mes. Mi a ripara cu mi por luci nan di forma natural, por ya caba mi ta pensando den kita nan".

"Awor aki ainda mi ta dunando pecho na Mason, pero ora cu mi caba mi lo wak ki aspecto nan lo tin y lo mi tuma un decision riba e asunto aki", asina aki Kourtney agrega na su comentario.



Carnaval di mucha a luci riba ruta di San Nicolas





















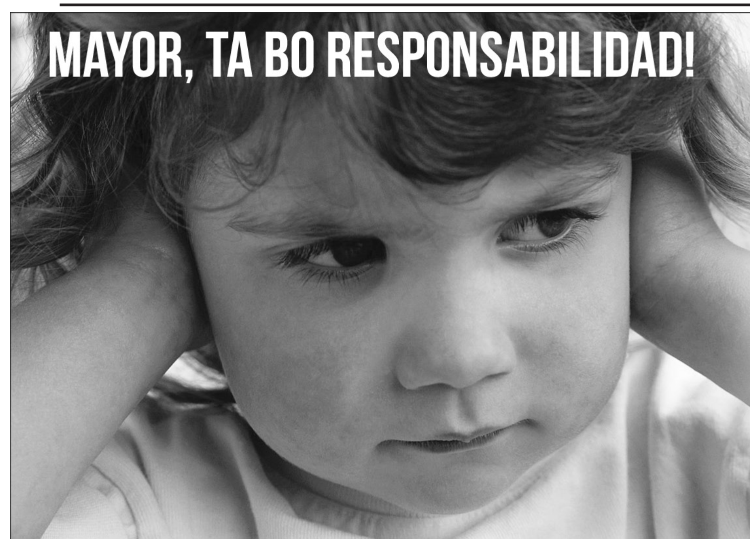


SAN NICOLAS – Muchanan a disfruta masha hopi mes diadomingo! Den e solo cayente nan a demostra nan costume, move riba e ritmo di roadmarch y ricibi e aplauso grandi di esnan banda di caminda cu sigur a gosa di loke cu nan a wak. Durante di e siman mas potret di e gran parada aki lo keda presenta pa asina Aruba hente por wak nan mes den e parada y con bon esaki a luci di comienso te fin.





























ELMAR engrandeciendo nos carnaval

ORANJESTAD - Diabierna ultimo nos compania nacional di distribucion di electricidad N.V. ELMAR a haci un acto generoso pa engrandece nos carnaval cu ta parti di nos cultura. Den e caso aki a pensa riba nos muchanan. Carnaval di Aruba por wordo considera como un di e productonan di exportacion mas grandi cu Aruba tin. E ta un fiesta cultural cu ta wordo considera como un propaganda inmenso pa nos isla. E ta trece hopi bishitante pa nos isla y ta conoci rond mundo. Pesey ELMAR kier a duna su aporte na esaki pa asina duna un siguransa na e generacion jong pa sigui carga nos tradicion y garantisa asina existencia di nos gran carnaval. A haci sondeo con pa aporta pa duna mas empuhe na nos carnaval, a dicidi pa haci donacion den forma di Afl. 1.000,-- na cada grupo di mucha cu ta inscribi na S.A.C. pa participa na tanto parada di San Nicolas como esun di Oranjestad. Tur lider di grupo di mucha cu tawata registra (8 den total), sin excepcion, a wordo acerca pa ricibi e donacion aki. Diabierna ultimo hunto cu Ruben "Scorpio" Garcia den "Riba Bao" na ATV a haci entrega di e prome 4 check na Sra. Irene Geerman (Don Flip Carnival Group), Sra. Magalie v/d Berg (Little Groovers Carnival Group), Sra. Lienchie Merryweather (Group Baby Champagne) y na Sra. Mientje Gijsberta (DeJa Kids). Un rato despues a haci entrega di e ultimo 4 check den e programa di Ivo Yanez "Den Dje" na Sr. Ramon Arrindel (Grupo Nos Futuro), Sra. Clarisca Jacobs (T.O.B. Kids), Sr. Ovito Tromp (Centro di Bario Noord) y na Sra. Diana Briesen (Jolly Kids Carnival Group). E anochi aki ELMAR a wordo representa pa Zelda Curiel (Manager) y Miriam Croes y Lisette Brattinga (executive support). Di momento cu e donacion aki a bira conoci ELMAR a ricibi hopi reaccion positivo y di gradicimento pa cu e hecho cu ELMAR ta contribui na engrandece nos carnaval. Den entrevista cu e tres representantenan ta mustra cla cu nos compania nacional di electricidad ta pensa seriamente pa haci e gesto aki uno anual pa asina sigura continuacion di e celebracion mas grandi cu nos pais tin. E lidernan di e gruponan a ricibi nan respectivo check y a aplaudi e bunita gesto aki.







Champagne Group

Sin banchi bo ta out!







ORANJESTAD - Champagne ta recorda tur su participantenan pa pasa busca nan banchi entre awe cu diabierna paso diasabra sede di Champagne lo ta cera preparando pa Lighting Parade. Por pasa na Bee Ware entre 1 or pa 7 or pm pa reken af y haya bo banchinan pa tur tres parada.

Por fabor pasa busca bo banchi paso lo ta bay tin security guards ta controla banchi den tur parada.

Tambe nos ta recorda tur participante cu sapato rechts ta full preto y sapato links ta full blanco. Corda cu Champagne ta habri parada di lus pues wak pa bo tey trempan pa nos pone un bon ambiente riba caya.

BON DIA Aruba

Ta pidi cooperacion di tur cu ta gosa carnaval



ORANJESTAD – Den un recien conferencia di prensa Miembronan di Ambulance Dienst, IMSAN y Rode Kruis a pidi cooperacion di tur esnan cu ta bay disfruta di Carnaval pa asina tur hende por disfruta mas miho y mas sigur di carnaval.

Durante di e conferencia aki nan a anuncia tur e luganan na unda Ambulance lo ta para pa asina tur hende sa con pa yega cerca nan y tambe pa no blokia e luganan aki pa salida mas lihe y eficiente di ambulance si esaki ta necesario. Aki ta sigui e luganan na unda cu nan lo ta staciona.

***Durante di parada na Oranjestad**

-Banco di Caribe
-Jorge Maduro Straat dilanti di Colegio Arubano
-Adriaan Lacle Boulevard
-Juliana School. Cual tambe ta e Hoofd Post / AC parade, hulp post EHBO
-Cas di Gobernador
-Renaissance
-Parada di Bus Oranjestad

***Despues di Parada**

Ambulancenan lo ta staciona na diferente luganan strategico, na tur salida di Oranjestad.

***Durante di parada na San Nicolaas**

-Watertoren
-Texas
-BSL, Entre Charlie Bar y RBTT: cubriendo e area di Carnaval y paden di e cirqui cera lo tin ambulance na Gate di Valero y eynan lo tin un EHBO post di RKA.
-Springflied Supermarket
-Essoville
-Hildebrandstr/Dr. Schaapmanstr.
-Pacifico
-Grensweg
-YMCA

***Despues di parada**

Aki tambe ki tin ambulancenan staciona na diferente luganan strategico na tur salida di San Nicolaas.

E ruta di carnaval completo lo ta cubri cu 5 ambulance di IMSAN mas uno di RKA. Nan lo ta dirigi pa e dos centralnan esta Central di Brandweer y Central di Carnaval.







Informacion general pa publico

-Pa tur necesidad di Ambulance yama 911 y si ta riba ruta acudi cerca un di e boluntarionan di RKA. Si ta necesario nan lo tuma contacto cu AC pa asistencia mas avansa.

-Ambulancenan no ta duna ningun remedi por ehempel pa dolor of biramento di stoma. Motibo pa esaki ta cu no sa e problema exacto. Un conseho na tur hende ta si bo no ta sinti bo bon den carnaval, acudi na un di e posibilidadnan ya caba menciona.

-Ta recomenda tur hende cu tin kavel pa tin nan propio tas di EHBO chikito cu nan, cu tin pleister y verband.
-Ta recomenda tur grupo tambe pa tin un persona cu ta cualifica pa duna trato primario na un persona di grupo si tin mester te ora cu personal di RKA of ambulance yega.

Peticion na henter pueblo Carnavalesco

-Respeta luganan di parada di Ambulance. No blokia crusadanan unda Ambulance tin cu para of pasa pa bay Hospital.
-Respeta salidanan di Ambulance. No parkeer dobel, e autonan cu haci esaki takkelwagen di Polis lo hala nan mes ora.
-Na tur e participantenan corda bebe hopi likido ta importante pa bo ta bon hidrata ora cu bo tin tanto oa para of ta jump den solo.

-Cuido special pa e muchanan durante di parada. Laga nan bisti pechi y laga nan bay den fresco cada pasa tanto tempo.

-Haci uzo di ear plugs, specialmente serca e muchanan.
-No jump mucho cerca di e speakernan grandi
-Finalmente bebe di forma consciente, No laga polis mester haci uzo di e lema 'Faya Bo Haya'. Si bo no ta sinti bon despues di parada, descansa of laga otro hende cu no a bebe stuur pa bo hiba bo cas.

Rode Kruis Aruba y Ambulance IMSAN ta desea henter pueblo di Aruba un carnaval yena di placer, dushi y agradabel. Hopi fiesta pero corda haci uzo di bo cabes y corda riba nos lema 'Preveni ta miho cu Lamenta'!

Awe nochi lo ta berde berde na Hebbe Hebbe



ORANJESTAD – Riba parkeer plaats di Postkantoor na Playa e gran ambiente di Hebbe Hebbe ta yama tur hende cerca un biaha mas pa disfruta!
Cuminsando pa 9or di anochi te 1or di marduga Hebbe Hebbe lo pone bon ambiente cu un total di 5 banda riba stage. E line up pa awe nochi lo ta lo siguiente, tur cos lo cuminsa cu The Failures cu nan presentacion 'From The Core' , sigui pa Tsunami cu lo pone tur hende zoya den nan stoel, sigui pa Youth Xtreme cu lo pone tur hende 'Show Off' nan style den carnaval pa e nochi cera cu tur hende den e Soca train cantando Woot Woot cu Le Groove.
Manera semper durante di e anochi lo haci entrega di un reconocemento na un persona cu a haci hopi pa carnaval. E aña aki e gran ambiente di Hebbe Hebbe lo ta dedica na Sr, Rufo Odor. Dedica na musica y sigur innovacion di esaki Sr. Odor lo haya su reconocemento durante di e gran evento aki dilanti di e gran publico cu lo ta presente. Yega cerca pa asina abo tambe por disfruta di e gran ambiente cu lo tin for di trempan riba e parkeerplaats di postkantoor den e gran ambiente di Hebbe Hebbe 2011.02.22





Ruta di carnaval ta cla pa gran parada





ORANJESTAD – Durante di tur e dianan aki a concentra masha hopi mes riba loke cu e participantenan ta haciendo pa ta cla pa e gran paradanan cu falta durante e dos delaster fin di simannan di Carnaval 57.

Pero e ruta di carnaval tambe ya caba ta cla pa warda e luho bunitesa y color cu e parada ta cla pa presenta. Durante di henter e siman aki esnan cu a haya kavel a bin ta preprando nan luga pa asina nan por disfruta y gosa di e carnaval cu ta bay pasa durante di e dianan aki.

Esaki ta un tradicion di añanan caba na unda cu esnan cu ta para na e kavel ta cuminsa decora y prepara nan area pa asina por disfruta di gran forma. Hopi di e kavelnan ainda ta poco bashi pero ta sigur pa e fin di siman aki lo ta completamente decora na luz y otro cosnan di carnaval cu sigur ta haci lo haci e ambiente mucho mas grandi durante di e ultimo simannan aki di carnaval.



Ta pidi tur candidato pa examen entrega buki





ORANJESTAD -
Ta importante pa e bukinan di literatura circula mas lihe cu ta posibel den e periodo di SO y examen di MAVO/ HAVO/VWO.



Biblioteca tin un coleccion di buki cu e candidatonan pa examen por lesa pero no ta yega pa tur haya pareu. Ta pidi cooperacion di tur miembro pa circula e bukinan aki mas lihe cu ta posibel. Si a caba di lesa e buki por fabor entrega esaki bek na biblioteca pa asina e proximo cu ta warda e buki por haya esaki pa lesa. Asina ta yuda otro.

No ta cobra boet. Debi cu e centrale na Playa ta cera, biblioteca no ta cobra boet. Pero ta suplica tur studiantenan di examenklas pa entrega nan bukinan na tempo pa duna otro studiantenan chens tambe pa lesa bukinan di examenlijst. Entrega por na Bachstraat # 5 y biblioteca San Nicolas.

Mashinnan di slot na Crystal Casino ta na candela

ORANJESTAD - Actualmente Crystal Casino tin mas mashin di e ultimo modelo y tecnologia,.

Tur e mashinnan aki ta Penny Machines, pues ofreciendo e clientenan di Crystal Casino mas oportunidad di gana cu menos inversion.

Crystal Casino ta e unico casino cu tin e tan gusta y ultimo modelo: “The Munny Returns”, cu ta un mashin unico, door di e manera cu bo por haya un ‘mistery bonus’ cu ta consisti di un suma of bo por multiplica bo bet. Ta trata di e mashinnan cu e animacionnan tan gusta, manera; Gold Fish, Mystical Dragons, 5X4 Golden Emperor, Lucky Penny.

Pa sigui consenti su fiel clientenan, Crystal Casino ta yama bon bini na e mashinnan di e ultimo modelo di Aruze Gaming cu ta fabrica e “New Games”, Snow Girl, Safari, San-Gud-Shi-Dai, Giant Panda, Shen Long, Dolphins y e tan gusta:The King or The Queen, Wild Jester.



E mashinnan aki tin como animacion y zonido: Roaming reels, Dragon lines, Sheer magic, Giant Panda y mucho mas y tur esaki solamente na Crystal Casino.

Crystal Casino ta e unico casino na Aruba cu ta habri 24 ora, pa asina facilita e orario di tur su fiel hungadonan y semper ta conoci pa su tremendo ambiente y servicio unico, cu entretenimento bibo, tur dia cuminsando fo’i 10or di anochi.

Tambe e ta conoci pa ta e unico casino cu ta duna bo e gran oportunidad di gana, no solamente un auto, pero un Camaro y hungando solamente cu 1 cen! Pa mas informacion tuma contacto cu un di e representantenan dinamico y amabel na 5836000 ext. 6318. Crystal Casino, simplemente e miho!







Mas ganado ta sali di The Casino na Radisson





PALM BEACH - The Casino na Radisson Aruba Resort, Casino & Spa ta sigui parti premionan grandi di cash y jackpotnan na un cantidad di ganado cu hopi suerte.

During The Casino su Torneo Semanal di Slots, ganado di e prome luga, Virginia Phillips, kende ta un huesped regular di Radisson ya pa 12 aña, a keda cu un suma bunita di $300. Di dos luga y $200 a bay pa Liz Waterfield, hospendando na e Riu Hotel, mientras cu huesped di Radisson Betty Hoffer a keda na e di 3 luga y a gana $100 den premionan cash. Ganando grandi durante The Casino su Torneo Semanal di Poker, tabata John Rothe, procedente di New York, kende a gana $880 como e ganado di prome luga den e torneo. Tym Corporaal a ricibi $550 pa su posicion na e di dos luga, mientras cu Ronald Prieto a cera e grupo di ganadonan na di tres luga, ricibiendo $440.

Hungadonan di e slot mashinnan a wak ganashinan grandi tambe, ya cu The Casino a parti un total di mas di $12,000 na jackpots, den solamente un siman! Steve Kourtidis, hospedando na e Phoenix Resort, a dal e jackpot y a ricibi un suma aprecia di $1,875. Riba e mesun dia, Darling Rossel, un huesped na Occidental Resort, a dal un jackpot mas grandi ainda, ganando $4,000.

The Casino na Radisson tambe a tene su prome sorteo di Toys for Boys and Girls, como parti di e sorteo mas grandi pa un Suzuki SX4 completamente nobo. Hunto cu hopi premio dibertido y excitante, un iPod a wordo rifa y a keda den mannan di Agnette Gunn, di Aruba.

Ainda bo tin tempo pa participa den e rifa pa gana e Suzuki SX4 completamente nobo. Pa cada jackpot di $50 of mas paga na man bo lo haya un carchi pa participa den e rifa pa un Suzuki nobo, como tambe e rifanan semanal pa otro premionan atractivo. E sorteo principal pa e Suzuki SX4 lo tuma luga riba dia 25 di Maart, 2011. Mas bo hunga, mas bo ta gana y mas chens bo tin pa gana un Suzuki SX4 completamente nobo!

Potretnan ta mustra algun di e ganadonan contento na The Casino na Radisson Aruba Resort, Casino & Spa.







Auto nobo na 5.5%



ORANJESTAD - Banco di Caribe ta introduci su Car loan campaign, special pa bo. No lage na un soño, Banco di Caribe por laga bo soño bira realidad. Nos ta ofreciendo un interes super atractivo di 5.5% (9.71 % p.a.), chens pa gana un trip pa dos persona pa bay St. Maarten pa celebra nan Carnaval, descuento ariba seguro y tambe 100% financiamento ta posibel. E unico cos cu abo mester haci ta scoge e auto di bo soño y pasa na Banco di Caribe. Loke bo tin mester ta un ID valido, Carta di referencia di bo trabou y e ultimo dos pay slip. Pa mas informacion pasa na Banco di Caribe of yama nos na 5232000. Oferta valido te cu fin di Maart 2011.

BON DIA Aruba

Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Haci bo mente limpi mientras cu bo ta haci bo cas limpi. E ta un momento 'Zen' pa ruim op awe.

Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Un dushi cuminda combina cu amigonan special ta e combinacion perfecto pa un anochi perfecto.

Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Algo cu bo tabata desea asina hopi ta na caminda. Purba di spaar un poco mas y no gasta tanto placa.

Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Bisa ayo na algo cu ta bieu y yama bon bini na algo nobo cu ta yena di brio y color.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo ta mehorando situacionnan y papiando cu mas hende di loke cu a pasa. Mas hende mester haci mescos.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo sistemanan di organizacion ta tremendo na e momento nan aki. Y esnan rond di bo lo pidi pa bo yudanza.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
No stop cu e proyecto actual. Un poco mas determinacion lo yuda bo finaliza esaki cu exito.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
E acuerdo ta cambiando, pero bo sistema di traha tambe. Duna bo mes e oportunidad pa yega na loke cu bo ta gusta.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Relacionnan no ta mucho stabil na e momento nan aki. Pero no keda sin puntra cosnan cu bo ta haya necesario.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Brasa e posibilidadnan na caminda. Tin un cantidad grandi di nan saliendo rond tur caminda

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo tin di goza y na algun momento dijs smile y sigui si esaki ta e caso. E situacion lo mehora pronto.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Amor ta den aire y nan no por keda sin para keto un rato y admira bo beyeza unico.

Crossword Puzzle

Find each of the following words.

PRINCE	MAGICIAN	FAITH	PETER
LUCY	ASLAN	HORSE	EDMUND
WITCH	NATURE	CHRISTIAN	NARNIA
WARDROBE	BATTLE	SUSAN	CSLEWIS

D I D I L P R S A E Y S E W T C A M I T O M R
N E R U T A N I E T T W A A H A A U W L S N C
I E P E T E R W P A S L A N N A B R E A H A D
R N E R E S W E P T R A S C G L S S T E U I A
I S A N S R I L R D A I A N L N R R I H S T A
A S U R P P I S I U R A H S M O A N W E H S N
I I G S N C H C N C N E N Y H I D E U U R I W
E E U S A I L U C Y N M R W I T C H B W H R S
D D C U B N A E E L E E I P N L H A A D P H C
N N M S L A A N A I C I G A M A E R H O N C T
D H A U L N E D I N D S I T T L D H N A C T N
E I I E N H I T R S N N W M T R R T R S R D N
U M R A C D B M O I A T N T O I W I A D S T S
E R A S C E L T I C A H A B R N B A O E B T N
C D U C R O R T T I N B E R N A C F A I R L T
T I E U I S S W C A N H R A A A W A R T N N L

SUDOKU PUZZLES

3				1				6
		4				1		
		8	7		2	9		
9	2		4		8		3	5
	6						8	
4	8		6		5		1	2
		9	3		1	2		
		7				8		
5				8				4

SOLUSHON

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

3	8	7	2	5	6	9	1	4
4	5	9	1	7	8	3	2	6
6	1	2	9	4	3	5	8	7
2	6	1	5	8	7	4	9	3
9	4	8	6	3	2	1	7	5
5	7	3	4	1	9	2	6	8
8	3	5	7	2	1	6	4	9
1	9	4	8	6	5	7	3	2
7	2	6	3	9	4	8	5	1

Tin djis un solucion pa cada wega di Sudoku.

Docktor na warda

ORANJESTAD
Dr. Alvarez
SAN NICOLAAS
Dr. Cheung

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Sta. Anna
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

23 Celebrity Millenium
24 Zuiderdam
24 Freewinds
26 Sea Princess
27 Carnival Miracle



Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Studio Insight yen di amantenan di arte













ORANJESTAD – Ta trata aki di un exposicion grandi cu ta tumando luga na 4 galeria pareu, como antesala pa e Bienale di Arte cu lo tuma luga na november di e aña aki. Mientras cu di un banda Gobernador y Minister di Cultura a habri e exposicion na Studio Atelier 89, e demas amantenan di arte tabata tambe na Studio Insight na Paradera pa admira e exposicion eynan. Un cantidad di 32 artista local a participa na e exposicion aki.

Tur hende ta invita pa pasa bishita Atelier 89, Galeria Insight na Paradera, Cede Bienale na Paradera y Studio O den Stadionweg y asina sostene nos artistanan local, den preparacion pa nan evento internacional.

BON DIA Aruba

Serlimar ta sigui cu limpiesa pa Aruba den Carnaval 57





ORANJESTAD - Carnaval 57 ta den su zwaai y mas cu claro Serlimar tambe tin cu sigui draai pa mantene nos cayanan limpi y bunita. Diadomingo ultimo, e limpiesa di e parada di mucha na San Nicolas a bay hopi bon, unda cu, despues di 7 ora di trabao, e ruta a keda limpi limpi. A encontra bastante sushi riba e ruta pero tambe tabatin 160 bari riba ruta cu a keda yen yen di sushi. Esaki ta prueba di e cooperacion di un y tur presente y Serlimar sigur ta gradici nan pa esaki.

Unabes mas Serlimar ta recorda riba su plan di accion pa Carnaval 57. Primeramente lo facilita e publico presente e conocido trash bag promer cu cada parada inicia. Despues di cada parada Serlimar lo pasa recoge esaki nan. Serlimar ta pidi e publico cooperacion pa yena e saco nan aki cu desperdicio, cera nan y pone canto di caminda. Nos ta sugeri pa no mara e saco nan na e baricada nan, esaki ta stroba e trabao di DOW consecuentemente ora cu e baricada nan wordo kita.

Na final di tur parada, Serlimar su ekipo di limpiesa lo tey pa cumpli cu e trabao di limpiesa debidamente. Manera ta un tradicion, Serlimar ta conta cu e sosten di Cuerpo Policial cu lo ta acompañando e trahadonan di Serlimar pa nan propio siguridad.

Tambe ta bon pa e publico Carnavalesco tene bon na cuenta cu ta riba e ruta di Carnaval Serlimar ta pasa pa haci e cayanan limpi, no na e zijweg nan.

Serlimar lo pone adicionalmente bari canto di caminda di e rutanan di carnaval, cu excepcion parada di Noord, parada di Luz San Nicolas y Jouvert Morning. E aña aki lo bay tin 2 tipo di bari banda di otro: uno ta di e compania Ecotech, esaki ta pa boter di glas y blekinan di aluminium en particular. E otro bari ta di Serlimar, den e bari di Serlimar por tira, por ehempel resto di cuminda etc. Pues tene bon cuenta cu esaki! Serlimar ta spera cu lo haci bon uzo di esaki, sea consciente y tira e desperdicionan cu ta coresponde cada bari.

Despues di e limpiesa di cada parada di Carnaval, Serlimar su opzichternan lo recore e ruta un biaha mas pa sigura cu e ruta a keda limpi, esaki ta debi cu despues cu Serlimar haci e ruta limpi, sa tin personanan cu ta keda festeha y consecuentemente ta bolbe susha e ruta. Serlimar ta haci un yamada na e publico cu ta gosa Carnaval 57, goz'e sanamente pero tene bon cuenta pa tene e area unda bo ta staciona limpi. Corda tira tur desperdicio den bari of den saco y pone canto di caminda pa Serlimar pasa y recoge nan.

Finalmente, Serlimar kier gradici e pueblo Carnavalesco un biaha mas pa e cooperacion brinda pa yuda tene nos cayanan limpi. Sea consciente di nos medio ambiente, celebra y gosa Carnaval 57 yen di pikete, pero no haci coy sokete cu nos medio ambiente!



















Gaddafi ta priminti di muri como un martir

C/10



Casi 70 persona a muri den temblor na New Zeeland

C/16



DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Athletics ta forza wega desicivo contra Rangers

C/5

DEPORTE



Volleyball cla pa e playoffnan final

C/7

LATINO



Estalla disputa por propiedades de Carlos Andrés Pérez

C/8

Hopi mucha a participa na Atletismo Escolar

ORANJESTAD- Atletismo Escolar a tuma lugar diabierna 11 di februari ultimo y ayera, net 11 dia despues, porfin e muchanan a haya e resultadonan na scol. A haci entrega di medaya na esnan cu a cay den premio y asina cu nos di Bon Dia Deporte haya e detayenan for di IDEFRE nos lo publica esaki pa nos lectornan. Nos sa cu tin ganadornan cu lo bay representa Aruba den e intercambio cu otro islanan, e asina yama Weganan Interinsular, pero nos no sa si ta tres, dos of un di cada categoria.

Un pabien na e muchanan cu a cay den premio y nos ta spera di haya bon noticia di nan ora cu nan regresa for di Corsow na unda e Weganan Interinsular lo tuma lugar.

Riba paginanan C2, C3 y C4 tin mas di e competencia aki.

Resultado di e competencia di Atletismo Escolar organisa pa IDEFRE





DAKOTA- Den nos edicion di awe nos kier a publica e resultado di e competencia di atletismo escolar organisa pa IDEFRE dos siman atras den stadion di Guillermo Trinidad na Dakota. IDEFRE a registra un record di participante pa loke ta e atletismo escolar e aña aki, na unda alrededor di 450 alumno a inscribi pa e competencia. Mester bisa cu entre tur e muchanan cu nos a mira tin algun cu e habilidad di por haci un bon papel den e deporte di atletismo. E publico grandi cu asisti pa apoya e muchanan tabata mas cu bon bini, e scolnan a baha masalmente y duna sosten na nan alumnonan participante. Tambe nos por a ripara cu tabatin algun scout di e clubnan di atletismo presente pa asina por atrae mas mucha bin practica e deporte di atletismo. Siguientemente nos lo publica e resultado di Niet Club Leden y Club Leden den e categorianan mucha muher y mucha homber.



Niet Club Leden

A-Jongens

		Name		School	Nr.	60M	Points	600m	Points	Versp	Points	Bal	Points	Total
2		Name		School	Nr.	60M	Points	600m	Points	Versp	Points	Bal	Points	Total
3	1	Asim	Icart	St. Paulus School	960	10.18	1146	2.37	1008	2.55	210	23.5	170	2534
4	2	Alexon	Simons	Pius X School	997	10.47	1088	2.27	1028	2.47	194	32.5	206	2516
5	3	Tijs	Smits	De Schakel	982	10.09	1164	2.31	1020	2.86	272	-	0	2456

A-Meisjes

		Name		School	Nr.	60M	Points	600m	Points	Versp	Points	Bal	Points	Total
2		Name		School	Nr.	60M	Points	600m	Points	Versp	Points	Bal	Points	Total
3	1	Xianlee	Tromp	Pius X School	886	11.28	926	2.19	1044	2.92	284	9.5	110	2364
4	2	Sophia	Petrocchi	St. Dominicus College	877	11.06	970	2.46	990	2.28	156	11.5	118	2234
5	3	Lixienne	Semerel	St. Anna School	878	11.38	906	3.05	872	2.26	152	14.0	132	2062

B-Jongens

		Name		School	Nr.	60M	Points	600m	Points	Versp	Points	Bal	Points	Total
2		Name		School	Nr.	60M	Points	600m	Points	Versp	Points	Bal	Points	Total
3	1	Christopher	Maduro	Comm. Pieter Boer	758	9.63	1256	2.17	1048	3.06	312	49.0	272	2888



Sigui mira pagina 3

BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Continuacion di pagina 2

Mas di Atletismo Escolar

Jongens

		Name	School	Nr.	80m	Points	800m	Points	Versp	Points	Kogel	Points	Total
2													
3	1	David Quant	John Wesley College	345	10.68	1046	2.39	1604	-	0	9.39	1578	4228
4	2	Chester Hill	Col. Arubano O'Stad	327	11.59	864	2.36	1610	3.20	340	6.50	1000	3814
5	3	Axel Tromp	St. Annaschool	325	11.63	856	2.44	1594	4.01	502	5.74	848	3800

C-Meisjes

		Name	School	Nr.	80m	Points	800m	Points	Versp	Points	Kogel	Points	Total
2													
3	1	Candy Croes	Reina Beatrix School	334	11.97	788	2.53	1576	3.41	382	3.76	452	3198
4	2	Siljee Feliciana	Col. Past. Kranwinkel	314	13.09	564	2.59	1564	3.25	350	4.92	684	3162
5	3	Umani Warner	Comm. Pieter Boer	338	13.23	536	3.39	1404	2.65	230	3.40	380	2550

4	2	Sherag Maduro	Pius X School	789	8.91	1400	2.25	1032	2.84	268	25.5	178	2878
5	3	Victor Maduro	Col. Sagrado Curason	770	9.5	1282	2.14	1054	2.95	290	38.0	228	2854

B-Meisjes

		Name	School	Nr.	60m	Points	600m	Points	Versp	Points	Bal	Points	Total
2													
3	1	Chiara Petrocchi	Dominicus College	111	9.97	1188	2.38	1006	3.13	326	21.5	162	2682
4	2	Jade Goeloe	Col. Past. Kranwinkel	101	10.03	1176	2.24	1034	2.31	162	17.0	144	2516
5	3	Naomi Hassel	St. Paulus School	147	10.72	1038	2.47	988	2.61	222	31.5	202	2450

C-Jongens

		Name	School	Nr.	80m	Points	800m	Points	Versp	Points	Kogel	Points	Total
2													
3	1	Ranzino Thijzen	St. Paulus School	662	11.75	832	3.24	1434	3.69	438	6.81	1062	3766
4	2	Zef Kerr	Comm. Pieter Boer	665	12.78	626	3.40	1402	3.40	380	6.48	996	3404
5	3	Lucas Henriquez	St. Anna School	672	13.68	446	3.02	1478	3.57	414	6.62	1024	3362

C-Meisjes

		Name	School	Nr.	80m	Points	800m	Points	Versp	Points	Kogel	Points	Total
2													
3	1	Jenelee Gamarra	Maria School	215	11.82	818	3.42	1398	3.20	340	5.96	892	3448
4	2	Nicole Viapree	Comm. Pieter Boer	219	12.47	688	4.09	1264	3.10	320	4.73	646	2918
5	3	Melissa Hart	Reina Beatrix	217	12.61	660	4.11	1260	3.06	312	4.66	632	2864

Club Leden

A-Jongen





Sigui pagina 4

Continuacion di pagina 3

Mas di Atletismo Escolar





s

		Name		School	Nr.	60M	Points	600m	Points	Versp	Points	Bal	Points	Total
3	1	Wesley	Illes	Col. Frere Bonifacius	322	9.59	1264	3.00	882	3.46	392	36.0	220	2758
4	2	Kellen	van Deutekom	Reina Beatrixschool	320	10.56	1070	2.49	984	2.60	220	14.5	134	2408
5	3	Stanley	van Gaalen	Reina Beatrixschool	341	10.95	992	2.31	1020	2.45	190	12.0	120	2322

A-Meisjes

		Name		School	Nr.	60M	Points	600m	Points	Versp	Points	Bal	Points	Total
3	1	Joella	v/d Linden	Pius X School	316	9.86	1210	2.31	1020	2.50	200	15.5	138	2568
4	2	Nerizje	Polanco	Pieter Boer	335	10.32	1118	2.41	1000	2.17	134	10.0	112	2364
5	3	Sherry Ann	Werleman	Pius X School	310	11.17	948	3.06	870	1.82	64	13.0	128	2010

B-Jongens

		Name		School	Nr.	60M	Points	600m	Points	Versp	Points	Bal	Points	Total
3	1	Wuill	Vrolijk	St. Paulus School	344	8.94	1394	2.10	1062	4.05	510	49.0	272	3238
4	2	Dion	Baarh	Comm. Pieter Boer	312	9.25	1332	2.13	1056	3.21	342	33.5	210	2940
5	3	Zhyon	Harms	St. Dominicus College	331	10.32	1118	2.16	1050	2.75	250	24.0	172	2590

B-Meisjes

		Name		School	Nr.	60m	Points	600m	Points	Versp	Points	Bal	Points	Total
3	1	Toni-Lisa	Brown	St. Paulus School	343	8.37	1508	2.04	1074	3.97	494	27.5	186	3262
4	2	Deborah	Cecilia	Comm. Pieter Boer	336	9.16	1350	2.11	1060	3.36	372	27.5	186	2968
5	3	Aureen	Lampe	Maria School	122	9.78	1226	2.36	1010	2.70	240	26.0	180	2656



Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Souffle di Pruim

Ingredientenan:

- ½ cup di manteca of magarina Blue Band
- ½ cup di saco
- 4 webo separa e dor for di e blanco
- 2/4 cup di pruim corta chiquito
- 1 cup di cottage cheese
- 1 cup di sour cream
- 1 cuchara grandi di juice di lamoenchi
- Salo



Preparacion:

Bati e suco hunto cu e manteca te ora e scuma. Bati e dornan di webo un pa un den e mezcla di manteca. Cola e cottage cheese y despues agrega hunto cu e sour cream, e pruimnan y e juice di lamoenchi. Bati e blanco di webo cu un tiki salo te ora nan keda stijf. Drei un tiki di dje den e mezcla di pruim y despues basha turaden y drei e un tiki cu un cuchara di palo. Hunta un casserole pa soufflé cu manteca y jene cu e mezcla te na mitar. Pone den forno no mucho cajiente ± 250grado pa 1 ora. No habri e forno minetras cu e ta horno. Sirbiei mesora.

Pa 4 te cu 6 persona

Athletics ta forza wega desicivo contra Rangers

Respaldando bon pitcheo di Vaughn Bergen





PIEDRA PLAT- Diasabra e muchanan di Athletics, cu lomba contra muraya, a bin manera leonnan brabo di Noord pa gana e di 4 wega contra e muchanan di Rangers. Nan a gana esaki den forma di knockout, dunando un respaldo grandi na pitcher Vaughn Bergen cu tabata hopi bon riba monticulo.

Pa Rangers e problema a cuminsa den di dos inning ora cu pitcher Johnaikel Acosta a tira dos hit by pitch sigui y yena base despues cu Dwayne Jacobs a habri e inning cu un hit. Manager Johnny Rasmijn a haye obliga pa hasi cambio di pitcheo y aki Athletics a capitaliza un total di 5 careda cu entre otro double di Endry Brito y hit di Artoir Herrera.

Den di 3 inning Athletics un biaha mas ta score 5 careda yuda pa hitnan di Dwayne Jacobs, Edrick de Leon y Endry Brito un biaha mas. Den e mesun inning aki Rangers ta menasa cu dos coredor na base, basa riba dos hit di Chris Maduro y Jonathan Cornet. E ultimo aki a sali out na tercera door cu catcher Dwayne Jacobs a recupra un 'passball' y tira duro pa tercera. Ey tambe Vaughn a hala faha mara y sali for di e inning.

Asina e wega a keda y den inning number cinco a wordo declara knockout reglamentario. E mihor bateadornan pa Athletics tabata Endry Brito 4-2, Giomir Leocadia 2-1, Artoir Herrera 4-1, Dwayne Jacobs 4-2, Edrick de Leon 1-1 y Anthony Loopstok 2-1. Pitcher ganador a bira Vaughn Bergen mientras cu Johnaikel Acosta a carga e derota. Mihor bateadornan pa Rangers tabata Chris Maduro 3-1, Jorge Vrolijk 3-3 y Jonathan Cornet 2-1. Ta resta awor pa hunga e ultimo wega di e series di best out of five, e wega decisivo. E final aki ta manera premira, pasobra ambos equipo ta balansa pa enfrenta otro. Loke por bisa ta cu e team cu su pitcheo wanta lo ta e team campeon den categoria Infantil AA, edad 11-12 aña di Liga Preparatorio ABBA. Den e wega di awe diaranzon 23 di februari na tereno di Ripoldo Croes Ball Park, pa 4.30 di atardi, tin tur indicacion cu Rangers lo manda e hobencito skerpi Bhuwanashwar Dyal y Athletics su power pitcher Giomir Leocadia pa habri e wega. Como relevo Rangers lo tin entre otro Johnaikel Acosta y Jorge Vrolijk y Athletics lo tin entre otro Vaughn Bergen y Endry Bito. Exito na ambos equipo y spera cu hopi fanatico bin presencia bon nivel di baseball di nos hobennan.







E gran sorpresa den futbol Division Dos

S.V. Deportivo Independiente Hooiberg a kibra invicto di S.V. Caiquetio





CAIQUETIO- Diabierna 18 februari 2011 den continuacion di e segundo round di e campeonato di AVB 2010/2011 division II, e muchanan di S.V. Deportivo Independiente Hooiberg den un wega dramatico a kibra invicto di e muchanan di S.V. Caiquetio riba nan propio tereno.

Den e prome tempo ambos equipo e haci diferente atake riba gol pero no a logra concretiza esaki, a pesar cu e muchanan di Caiquetio tabatin e oportunidad mas cla pa habri e marcador, pero e defensa experencia di e muchanan di Hooiberg a sa di evita esaki. Asina aki e prome tempo a bay aden sin anotacion.

Den e segundo tempo e partido a continua riba un nivel hopi aceptabel caminda tur dos equipo tabata purba di habri e marcador.

Despues di como 30 minut di wega sin anotacion e muchanan di Caiquetio a haya un tiro di skina y aki e delantero di Caiquetio a kop e bala den 90 pero e defensa di Hooiberg tabata bon posisiona na e prome palo di gol y a logra cabeza e bala, pero e bala a cai bek riba pia di hungador di Caiquetio y sin basila e ultimo aki a los un tiro den e otro skina y asina Caiquetio a bay ariba 1-0.

Despues di e gol aki e muchanan di Hooiberg a sigui ataca e gol defende pa e equipo di Caiquetio y algun minuut despues riba un tiro di skina cu a ser rechaza pa defensa di Caiquetio pero cu un pase pa hungador di Hooiberg Randy Thode kende a lora un bala perfecto riba cabez di e hoben Richnald Bikker kende a cabeza fuertemente den 90 caminda e keeper no tabatin nada di bay busca y Hooiberg a empata e wega 1-1.

Faltando 4 minuut pa wega termina e delantero veloz di Hooberg Randy Thode a haya un pase for di e keeper y aki a logra vence dos defensa di Caiquetio y a drenta area penal y a los un tiro fuertisimo cu a bol e net pa manda Hooiberg ariba 2-1.

Despues di esaki referee Makaai a fluit e pitazo final y Hooiberg a bay cas cu un victoria riba e muchanan di Caiquetio cu di e forma aki a perde nan invicto.

Directiva di Hooiberg ta felicita su hungadornan y ta desea nan tur clase di exito den e siguiente partidonan di e segunda buelta. Hooiberg a la carga!!!

Happy Birthday



Un happy birthday special ta bai pa Alan Margaret Chin A Loi cu 22 februari ta cumpli un anja mas di bida i salud. Felicitacion ta bin special for di su rumanan, Beryl, Rudolph, Marcia, Alen i Atjauw. I tambe di famia Chin-A-Loi, Navas. Hopi brasa i sunchi for di su casa Bienvenido, Yiu homber chikito Leonardo na Aruba. Tambe hopi bendicion di su yiunan na Hulanda Angelina, Lionel & Marielle i di su nieta Suki i nietonan Shawn i babytje Wever. Tambe hopi brasa di parti famia Carolina.

Saludos,

Geraldine Carolina
"Be the best you can be, is my gift to you"



Felicitacion special ta bai pa nos mama i casa stima senjora Alan Margaret Navas-Chin A Loi. Pabien ta bin di parti su casa Nido i su yiunan Nina, Lio & lelle i Nardo. Books grandi di su Nieto Shawn, knuffels di su nieta Suki i kusjes di baby Wever. Cu papa Dios drama su bendicion riba mami cu hopi mas anja di salud, beyeza, glamour, succes i manera semper cu hopi amor!

Volleyball cla pa e playoffnan final





STA CRUZ- Diabierna ultimo, e di 3e buelta a termina y mesora a keda determina cual ta e teamnan cu ta sigui pa e weganan semi-final. Den Dama B-klas a topa otro Centro di Bario Noord y Gazelles. Centro di Bario Noord a hunga un wega trankil y aunke e damanan di Gazelles a progresa hopi, toch nan no por a kita set for di CBN.

E wega a termina 2-0 pa CBN cu setnan di 25-17 y 25-21. Den Dama B-klas Gazelles a cay afor. Ta sigui Centro di Bario Noord, Country Club Star y La Fama. Den Cabayero B-klas Jeugd Centrum Tanki Leendert a domina Brazil den tur dos set. Tanki Leendert a demostra cu e hobennan tin mas energia y cu nan no ta baha cabez pa experiencia di Brazil.

Wega a termina 2-0 pa Tanki Leendert cu setnan di 25-14 y 25-19. Den Cabayero B-klas tur tres team ta sigui pa semi-final. Den Dama A-klas YMCA a cuminsa masha fuerte mes den e prome set y a gana esaki cu score di 25-14, pero ya den di dos set e wega a bira masha preta y di tres set Gazelles a bay laga nan atras. E dos setnan aki a termina cu score di 25-23 y 25-12. No mester ta cu ora e coach mester bay pa cualkier motibo, ya e team ta cay den otro y e wega ta bruha. E coach di YMCA mester a presenta den su team na otro banda di veld, y YMCA a manera perde cabez.

Of ta cansancio y condicion ta hunga un rol? Corda cu den semi-final y final ta best out of five set completo! Den Dama A-klas lamentablemente Noord VolleyMasters a cai afor. Noord Volley Masters ta un organisacion masha bieu den volleyball y semper su teamnan tabata den categoria mas halto. Den Cabayero A-klas Centro di Bario Noord a bin bon prepara. Cu un tiki mas perseverancia nan por a gana e wega completo. La Fama a gana 2-1, pero e scorenan di e delaster dos setnan ta papia pa nan mes, 23-16, (La Fama) 25-22 (CBN) 27-26 (La Fama).

E delaster set no tabata apto pa fanaticonan cu tin curazon poco debil. E wega a keda pa ariba punto pa punto pareu. Fanaticonan tabata bira loco riba tribuna, te ora e punto decisivo a cai. Den Cabayero A-klas Atom Boys a keda for di semi-final. Pero Atom Boys no a entrega su posicion sin mas. Aña pasa nan a lucha contra campeon di B-klas y supera nan, pa keda toch den A-klas. E aña aki nan ta bay haci mescos?





BON DIA Aruba

Diarios en Latinoamérica se dan banquete con Wikileaks

BOGOTA (AP) - Cuando Fidel Cano, director del diario El Espectador, se encontró frente a Julian Assange en las afueras de Londres a inicios de febrero, creyó que se materializaría el ofrecimiento de recibir 16.000 cables diplomáticos estadounidenses sobre Colombia y Venezuela.

De esos, El Espectador publicó el miércoles al menos tres cables, entre ellos uno de noviembre del 2006 dando cuenta de las acciones del gobierno del entonces presidente colombiano Alvaro Uribe y las autoridades judiciales sobre uno de los mayores escándalos del momento: lazos de paramilitares con el mundo político.

En ese relato de la embajada estadounidense, aparece un breve comentario de una fuente asegurando en la misión diplomática que el entonces magistrado Carlos Isaac Nader, quien tuvo del 2005 al 2006 la presidencia de la Corte Suprema, había "obstaculizado" investigaciones de algunos políticos salpicados en el escándalo y que eran oriundos de Sucre, su departamento natal.

El ex magistrado, que culminó su período normalmente, no ha comentado el caso.

Otros diarios de la región como el argentino Página 12, El Comercio de Lima y La Jornada de México también recibieron filtraciones de despachos diplomáticos de WikiLeaks y ya los divulgan aprovechando cada parte de información como en un suculento banquete.

Los diarios no sienten que estén "llegando tarde" o en la post euforia de las primeras publicaciones en rotativos como The Guardian, El País o The New York Times.

En editoriales en los que anunciaron la publicación de cables, algunos periódicos dijeron que iban "develar secretos" con la advertencia de que son documentos y no verdades absolutas.

"Podríamos especular muchas cosas", dijo en entrevista telefónica Rossana Echeandia, editora de El Comercio de Lima, que anunció que divulgará cables sobre Perú de los años 2006 al 2010.

"Si queremos hacer algún tipo de análisis, pensaría que se trata de una repartición (de la información en poder de Wikileaks), primero, por intereses geográficos (ya tiene como 20 socios en el mundo) y han empezado por los países europeos", agregó Echeandia, quien se entrevistó con Assange el 9 de febrero en Londres, los mismos días en que el resto de representantes de los diarios de la región.

Los diarios aseguran que no pagaron por los cables y que cumplirán los términos de la publicación, que, aseguran, coinciden con sus propios principios: no poder en riesgo la vida o la integridad de personas o que no se puedan defender.

"Yo le pregunté (a Assange)... porqué habían pensado en El Espectador y pues ellos lo que dijeron es que confiaban --por las referencias que tenían de El Espectador-- en que nosotros no íbamos a ocultar información por razones políticas o por algún tipo de prevención o de querer quedar bien con alguien", dijo Cano en entrevista telefónica en Bogotá.

Sepultan a jefe militar de FARC

BOGOTA (AP) - Víctor Julio Suárez Rojas o Jorge Briceño, alias Mono Jojoy, visto como el mariscal de campo de las FARC, vivió siempre con la policía pisándole los tobillos. Paradójicamente, una decena de agentes policiales escoltó en motos el carro fúnebre con el féretro del jefe rebelde para sepultarlo en un cementerio de verde césped en el sur de Bogotá, en donde se realizó una ceremonia encabezada por el sacerdote Alvaro Montenegro.

"Que este momento sirva para la paz del corazón de cada uno, de todos los habitantes de nuestra querida Colombia", dijo Montenegro en el cementerio Jardines del Apogeo, al sur de Bogotá.

Montenegro sólo oró un Padre Nuestro y un Avemaría, mientras el ataúd de madera color marrón fue cargado por cuatro sepultureros y luego colocado en nicho.

El medio hermano de Mono Jojoy, Aníbal Peralta, llegó junto al féretro en el carro funerario pero luego estuvo ausente al momento del entierro, realizado en medio de una muchedumbre de reporteros.

No ofreció declaraciones a los periodistas.

Estalla disputa por propiedades de Carlos Andrés Pérez



El juez Arthur Rothenberg en su despacho en Miami, ayer 22 de febrero, 2011. El juez ha fijado fecha para el 21 de marzo para comenzar un juicio que definirá dónde deberán ser enterrados los restos de Pérez. (AP Photo/Alan Diaz, Pool)

MIAMI (AP) - Una nueva disputa por los activos, documentos y otras pertenencias de Carlos Andrés Pérez surgió el martes entre los familiares del ex presidente venezolano, cuyos restos permanecen congelados en una casa funeraria de Miami casi dos meses después de su fallecimiento.

La esposa de Pérez, Blanca Rodríguez de Pérez, y su compañera de las últimas décadas, Cecilia Matos, mantienen una disputa judicial sobre el lugar donde debe ser enterrado el ex mandatario.

Pérez no dejó ningún documento escrito con indicaciones sobre dónde quería ser enterrado cuando muriera. La familia de Caracas aspira a que un juez ordene la repatriación del cadáver a Venezuela.

Pero Matos y sus dos hijas se niegan, alegando que el ex presidente no deseaba regresar a su país mientras estuviera en el poder Hugo Chávez.

Pérez falleció en Miami, donde vivía con Matos desde comienzos de los años 2000, el 25 de diciembre pasado. Tenía 88 años.

La nueva disputa incluye pertenencias que van desde documentos presidenciales a alfombras persas. El abogado de Blanca Rodríguez de Pérez, Juan Antúnez, dijo que estos activos fueron trasladados a un depósito, transgrediendo así una orden del juez de que todo quedara intacto.

"En mi opinión, esto se hizo para ocultar propiedades (de Venezuela). Creemos que es muy sospechoso", expresó Antúnez. El juez Arthur Rothenberg designó con anterioridad a una persona para que se encargara de hacer un inventario de las pertenencias de Pérez, que fue dos veces presidente de Venezuela: entre 1974 y 1979 y entre 1989 y 1993.

El abogado de Matos, Martin Feldman, manifestó que los activos fueron trasladados sólo por motivos de seguridad y para resguardarlos de un posible robo por parte de agentes del presidente venezolano Chávez, un enemigo político de Pérez. Feldman manifestó que el FBI fue notificado sobre la relocalización de los objetos, que incluyen obras de arte, regalos de líderes mundiales y la banda presidencial que utilizó al asumir el poder en 1989.

Deponen huelga de hambre en Venezuela

CARACAS (AP) - Una huelga de hambre que era sostenida por un grupo de jóvenes desde el 31 de enero fue depuesta el martes en virtud de que la OEA comenzó a discutir la situación de los derechos humanos en Venezuela y que las autoridades locales ofrecieron revisar los casos de los "presos políticos".



Universitarios protestan en apoyo a un grupo de estudiantes que han estado en huelga de hambre en Caracas, Venezuela, el martes 22 de febrero del 2011. Los estudiantes que comenzaron la huelga de hambre el 31 de enero exigían la libertad de prisioneros que consideran políticos y terminaron su protesta el martes, porque la Organización de los Estados Americanos ha comenzado a discutir la situación de derechos humanos en Venezuela.
(AP Foto/Ariana Cubillos)

El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), José Miguel Insulza, elogió la decisión de levantar la protesta que mantenían frente a las oficinas del organismo interamericano en Caracas y dijo que le alegraba que haya sido como consecuencia de un diálogo con las autoridades.

"Si hay un diálogo me alegro y si ese diálogo llevó al levantamiento de la huelga de hambre me alegro más todavía porque es una preocupación que tenía", indicó Insulza a la prensa al salir de una reunión que sostuvo con la presidenta brasileña Dilma Rousseff, en Brasilia. "En este momento se levanta la huelga de hambre dando una señal de cumplimiento de nuestra palabra", dijo a la prensa el dirigente juvenil Lorent Saleh. La protesta inició el 31 de enero. Saleh afirmó que cerca 80 activistas que se mantenían en huelga de hambre frente a las oficinas de la OEA y las embajadas de Chile, Costa Rica, Brasil y Paraguay en la capital y otras nueve ciudades del país, decidieron suspender la protesta debido a que las autoridades acordaron la revisión de los procesos de algunos de los "presos políticos"."Como el gobierno dio señales en respuesta a todas nuestras exigencias en todos estos casos (de los presos políticos). Nosotros damos muestras de nuestros compromisos", agregó.

El dirigente indicó que en la OEA "están discutiendo los problemas de derechos humanos en Venezuela", hecho que consideró como un logro de la protesta.

Los activistas anunciaron el levantamiento de la protesta acompañados de varios cientos de jóvenes y manifestantes opositores que marcharon el martes por algunas calles del este de la capital hasta la sede de la OEA para expresar su respaldo a los huelguistas.

El gobierno no emitió de momento comentarios sobre el anuncio de los activistas.

La huelga llamó la atención de Insulza quien se ofreció a venir a Venezuela para atender una de las peticiones de los huelguistas que exigían su presencia en el país para revisar la situación de los derechos humanos.

El Departamento de Estado estadounidense también solicitó la semana pasada al gobierno del presidente Hugo Chávez que permitiera la visita de la OEA para "promover el diálogo y el entendimiento" en el país.

El canciller venezolano Nicolás Maduro rechazó los pronunciamientos de Insulza y el gobierno estadounidense acusándolos de "inmiscuirse" en los asuntos internos del país y aseguró que Venezuela no necesita "ningún tutelaje de nadie, de ninguna instancia".

Universitarios protestan en apoyo a un grupo de estudiantes que han estado en huelga de hambre en Caracas, Venezuela, el martes 22 de febrero del 2011. Los estudiantes que comenzaron la huelga de hambre el 31 de enero exigían la libertad de prisioneros que consideran políticos y terminaron su protesta el martes, porque la Organización de los Estados Americanos ha comenzado a discutir la situación de derechos humanos en Venezuela. (AP Foto/Ariana Cubillos)

Avioneta se estrella en Venezuela

CARACAS (AP) - Cinco personas fallecieron el martes al estrellarse la avioneta en la que viajaban en el estado Táchira, en el extremo occidente venezolano y cerca de la frontera con Colombia.

El jefe del Comando Regional de la Guardia Nacional, general de división Franklin Márquez, indicó que la aeronave Cessna 340 se estrelló en horas de la tarde cerca de un puesto de control de esa fuerza en el estado Táchira, a unos 710 kilómetros al suroeste de Caracas. De acuerdo con las investigaciones, la avioneta partió de el poblado de El Vigía, en el vecino estado Mérida, rumbo al aeropuerto de la localidad de Santo Domingo de Táchira, a unos 30 kilómetros al este de la ciudad colombiana de Cúcuta. Marquez, en declaraciones difundidas por la emisora estatal YVKE, indicó que "el accidente deja cinco personas fallecidas", sin dar otros detalles. La Junta Investigadora de Accidentes Aéreos Civiles (JIAAC) reportó que en la aeronave viajaban el piloto y cuatro pasajeros. Se desconocen las causas del siniestro.

Maestros protestan en demanda de seguro

SANTO DOMINGO (AP) - Cientos de maestros de la enseñanza primaria marcharon el martes por el centro de esta capital para exigir el restablecimiento del servicio médico a los profesores, suspendido debido a una deuda millonaria de la empresa aseguradora. Como consecuencia de la protesta, miles de alumnos de las escuelas públicas de Santo Domingo y las provincias aledañas se quedaron sin docencia. "Somos maestros, no somos delincuentes", gritaban los profesores en su recorrido hasta la sede de la asociación de clínicas privadas, cuyas afiliadas niegan la atención médica a los maestros. La ex presidenta del gremio María Teresa Cabrera, narró que tiene documentados casos en los que hospitales privados se niegan a atender a profesores enfermos de gravedad y a maestras en proceso de parto. Suspender los servicios de salud "es sencillamente condenar a los maestros a morirse", consideró durante la protesta Radhamés Camacho, presidente del sindicato de profesores y diputado por el gobernante Partido de la Liberación Dominicana (PLD).

Aunque los manifestantes no fueron atendidos por ningún ejecutivo de la asociación de clínicas, Camacho introdujo por debajo de la puerta de las oficinas copias de los recientes recibos de pago de la aseguradora, que es una institución del gobierno. La asociación de clínicas privadas anunció a principios de febrero que sus afiliadas dejarían de atender a los profesores debido a la deuda millonaria de la aseguradora de maestros, acumulada como consecuencia de un escándalo de corrupción que está bajo investigación por parte de las autoridades judiciales. Tras el hallazgo de las supuestas irregularidades, el poder Ejecutivo destituyó a la ex directora del seguro para maestros y conformó un nuevo consejo encargado de dirigirlo, en el cual participa el sindicato de profesores.

Homber casa ordena como Pastoor catolico

BERLIN (AP) - Den un acto extraordinario cu tabatin mester di aprobacion papal, un luterano converti a wordo ordena ayera como Pastoor Catolico na Alemania y el a haya autorisacion ademas pa sigui ta casa cu su muhe, kende a bira soeur.

Cardinal Joachim Meisner a ordena Harm Klueting, di 61 aña, den un ceremonia priva na seminario di e ciudad, asina arkidiocesis di Cologne a informa. Papa Benedicto XVI a duna permiso special na Klueting pa e sigui ta casa cu su esposa Edeltraut Klueting, kende na 2004 a converti den soeur carmelita. E vocero di Vaticano, reverendo Federico Lombardi, a bisa cu e excepcion aki no ta comun, pero tin casonan similar cu a yega di sosode. "E no ta tuma luga tur dia," el a agrega.

Klueting y su esposa tabata luteranonan ora cu nan a casa na 1977 y tabata clerigo di e coriente religioso aki prome cu nan a cambia pa catolicismo basta aña atras. E pareha tin dos yiu grandi.

E arkidiocesis di Cologne a bisa den un comunicado cu e pareha lo no mester cumpli cu e voto tradicional di celibato si nan sigui casa, un decision poco usual debi cu e celibato ta tradicionalmente un exigencia fundamental pa e Pastoornan Catolico.

No tabata posibel contact Klueting y su famia pa nan duna declaracion riba e particularidad aki y no ta conoci si nan ta sigui biba como pareha.

Lombardi a afirma cu e no tin informacion specifico riba e pareha Klueting, o declaracionnan di Papa riba e caso.

Klueting ta profesor di Teologia historico na Universidad di Cologne y ta duna les den teologia catolico na Universidad di Friburg na Suisa. For di awo, Klueting tambe lo duna servicionan como asesor spiritual di studiantenan universitario.

E arkidiocesis a saca potret di e ceremonia di ordenacion. Den algun imagen, Klueting ta aparece cu cabey shinishi y barba, e ta uza un trahe blanco y simpel di Pastoor mientras cu e tabata ricibi bendicion di Meisner.

Gaddafi ta priminti di muri como un martir

TRIPOLI - Moammar Gaddafi a priminti di muri na Libia manera un martir, den un discurso yena di patriotismo pasa na television ayera, despues cu soldanan rebelde a bisa cu un region na oost di e pais a keda libera di su control mey-mey di un agitacion grandi di pueblo.

"Mi no ta bay bandona e pais aki, mi ta muri manera un martir," Gaddafi a bisa na e canal estatal, nengando pa cumpli cu e demandanan di su propio diplomaticonan, solda- y manifestantenan, cu ta pidi riba caya pa pone un fin na su gobierno di cuater decada.

"Mi ta keda aki desafiante," el a agrega.

Mas tempran, testigonan cu tabata huy pa Egipto por medio di e frontera a indica cu Gaddafi ta uzando tankinan, avionnan di guera y mercenarionan pa lucha contra e creciente manifestacionnan contra dje.

Explosionnan sporadico por a wordo scucha den e ciudad oriental di Tobruk, segun residentenan a indica na coresponsalnan stranhero, e ultimo señal cu e mandato di Gaddafi riba e nacion productor di gas y crudo ta debilitando.

"Tur e regionnan oriental ta for di control di Gaddafi awor (...) E hendenan y Ehercito ta hunto, " un mayor di armada retira a bisa.

Cas Blanco a ofrece su condolencia pa e "atros violencia" na Livia y a bisa cu e comunidad internacional tin cu papa cu un solo bos riba e crisis.



Rey di Bahréin a libera presonan politico

MANAMA (AP) – E Rey di Bahréin ayera a ordena liberacion di algun preso politico, cu cual e ta cumpli cu otro demanda di oposicion mientras cu e monarkia persigui ta trata di convence e manifestantenan pa nan tene negociacionnan pa pone un fin na e lantamento cu a drenta su di dos siman.

No a bisa cu exactitud e cantidad di presonan cu a wordo libera door di e Rey, asina un vocero di Gobierno Maysoon Sabkar a duna di conoce.

Pero e ta inclui algun di e 25 activistanan chii cu a wordo poni na huicio pa supuestamente conspira contra Gobierno, asina Abdul Jalil Khalil, un miembro halto di oposicion chii na Bahrein, a duna di conoce na The Associated Press.

El a agrega cu e liberacion di presonan tabata "un bon medida" y "un gesto positivo".

Dos di e acusadonan ta wordo enhuicia den ausencia, entre nan un prominente figura opositor, Hasan Meshaima, kende tabata exilia na Londres y ta planea di bolb e siman aki pa uni su mes na e protestanan riba Plasa di Perla den e capital di Bahrein.

E presencia di Meshaima por duna mas poder na e movimento opositor cu ta busca un posicion mas duro contra e monarkia, incluyendo e proposicion di algun pa deroca por completo e Rey y su dinastia cu a goberna pa mas di 200 aña.

E grupo di Meshaima, conoci como Haq, ta wordo considera mas radical cu e principal bloke politico chii cu te awor tabatin un rol central den e lantamento.

E grupo chií ta inclui 18 miembro di Parlamento di 40 asiento cu a renuncia diahuebs siman pasa como protesta pa asesinato di manifestantenan na man di e forsanan di siguridad.

the olive tree funeral home

IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



" Hesus a bisa e disiplenan:
Laga e muchanan bini serca mi, no kita nan di bini,
pasobra reino di Dios ta pertenese na esnan manera nan.
"
Mateo 19:13-15

A bay drumi den braza di Señor, nos amor, nos popchi, nos angel, nos prenda, nos yiu y ruman stima:

Petra Seferina del Carmen Herrera

mihor conoci como: "Tika "
na edad di 55 aña

Na nomber di su:

Mama stima: Sra.vda. Betty Herrera

Manera mama y amiga stima: Antonia Valdez

rumannan:
Fina y yiunan
Gino, Bianca, Mayra y famia
† Buchi y yiunan
Jury, Anoushka y famia
Rudy y yiunan
Rick, Rizo, Rino, Raiska, Jorge, Victor, Jarvis, Amos y famia
Filomena y esposo Juby Naar y yiu
Neomar y famia
† Jossy y esposa Migdalys, yiunan
Jairo, Joël, Julaica, Loumary, Dulce, Graciela, Josue y famia
Carmen y esposo Victor Kock y yiunan
Sharisa, Victor
Tuyo y yiunan
Artie, Alfred, Achmed y famia
Lucia y esposo Remi Flanegin y yiunan
Lucimar, Re y famia

tantanan:
Sra.vda. Marian Lopez Bislik
Sra. Ana Maria Bislik y primo stima Nelson
Sra. Jacinta Herrera
Sra. Theresita Herrera

madrina: Sisi Rodriguez y famia

primo y primanan

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 26 di februari 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na the Olive Tree Funeral home y den Misa pa e bunita gesto aki.

Region oost di Libia den man di opositornan di Gaddafi



TRIPOLI – Soldanan rebelde a bisa cu un region oost di Libia a wordo libera di e lider Moammar Gaddafi, kende segun a wordo indica door di testigonan, ta uzando tankinan, avionnan di guera y mercenarionan pa lucha contra e creciente manifestacionnan contra di su Gobierno.

Explosionnan sporadico por a wordo scucha den e ciudad oriental di Tobruk, segun indica pa residentenan na un coresponsal stranhero, e ultimo señal cu e mandato di 41 aña di parti di Gaddafi riba e nacion productor di gas y crudo tabata debilitando.

"Tur e regionnan oriental ta for di contra di Gaddafi awor (...) E hendenan y Ehercito ta hunto," segun señala door di e mayor retira di armada Hany Saad Marjaa.

Tabata programa pa Gaddafi anuncia ayera "reformanan importante" den un discurso, segun raporta door di e canal Al Arabiya citando e canal estatal di Libia. Esey lo ta e di dos aparicion di Gaddafi den dos dia.

E agencia di refugiadonan di Nacionnan Uni a pidi e bisiñanan di Libia pa no bira lomba pa esnan cu ta huy di e violencia, cu a wordo pusha door di decadanan di represion y lantamentonan popular cu a deroca lidernan na Túnisia y Egipto.

Na e banda Libio di e frontera cu Egipto, rebeldenan anti-Gaddafi arma cu palo y rifle Kalashnikov tabata yama bishitantenan bon-bini.

Algun shen refugiado a bay direccion di Egipto abordo di tractor- y trucknan, describiendo un ola di matanza y criminalidad causa pa e lantamento.

Den e ciudad di Al Bayda, e residente Marai Al Mahry a bisa via telefon cu 26 persona, incluyendo e ruman homber di Ahmed, a muri di tiro durante anochi na mannan di esnan leal na Gaddafi.

"Nan ta tirabo solamente pa cana riba caya", el a bisa, yorando inconsolablemente mientras e tabata pidi ayudo.

E manifestantenan tabata wordo ataca cu tanki- y avionnan di guera, el a declara.

"E unico cos cu nos por haci awor, ta no entrega, no hala atras. Di cualkier manera nos lo muri, nos kier of no. Ta visto cu no ta interesa nan si no ta biba of no. Esaki8 ta genocidio," Mahry di 42 aña a duna di conoce.

Sigui lesa pagina 12



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

A bay sosega den brasa di Señor



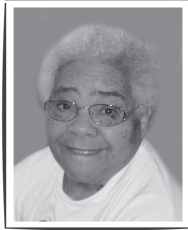
Johnny Edwin Danies

na edad di 50 aña

Na nomber di su:
querida mama:
Sra. Vda. Bertha Danies-Tromp
yiunan: John Danies y Fabielka Adoptie
Giovanny Danies y Ilienne Tromp
Edward del Orbe y famia
nieta: Jaylyann Danies
rumannan:
Reina Kwidama-Danies
Benito Danies y yiunan
Carmen y Michael Frans y famia
Rolando y Omayra Danies y famia
Aida Danies y yiu
Rudolf Danies
Albertico Danies y famia na Hulanda
tantanan: Petra Danies y famia
Leoncita Donata y famia
omo: Mario Danies y famia
sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda y Sto. Domingo
primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan,
famia:Danies, Tromp, del Orbe, Wester, Kwidama, Frans, Ignacio, Donata, Jacobs, Croes
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 23 di februari 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diamars 22 di februari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi





" Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "

Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido na Dios pa tur locual e a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento na Hulanda di nos querida:

Sra.vda. Selvira Flanders-Adoptie

mihor conoci como: "Sira" of "Mai Sira"
24 februari 1927, Bonaire – 16 Februari 2011, Hulanda

Na nomber di su:
yiunan: Esther Flanders
Linda y Frank Moise-Flanders y famia na St.Maarten
Gaby Flanders, Marcia y famia
Diana Flanders y yiu
Daniel y Edna Flanders y famia
Joanne Flanders, yiunan y Lawrence
Marsia y Pieter v/der Schaaf-Flanders y famia
Arturo Flanders y famia
nietonan: Shaina, Rishinel, Sergio, Danny, Javiër, Charissa, Leomara, Brandon, Stacy, Kendall, Prins, Sashaina, Angelina, Ariana
manera nieto:
Kryss, Karen, y bisanietonan
acto prima stima:
Corina Boekhoudt

rumannan, swanan y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex-coleganan di Superior Tabacco Co., Bestuur y tur miembro di Club Boneriano

famia: Adoptie, Piekerie, O'Neal Flanders, Trenidad, Wijman, Wanga, Chirino, Goeloe, Jansen, Bernabela, Boekhoudt, Juana, Chatlein, Morillo, Frans y demas famia na Bonaire, Aruba, Corsow y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 25 februari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: Good Samaritan Cristian Center (ex-Club Caribe)
Diaranzon 23 februari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
The Olive Tree Funeral Home
Diahuebs 24 februari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home: www.theolivetreefuneralhome.com

Region oost di Libia den man di opositornan

Cont. pagina 11



Human Rights Watch a bisa cu al menos 233 persona a muri y grupo di oposicion ta calcula cifranan hopi mas halto, pero ta imposibel tin un verificacion independiente.
Na Trípoli, residentenan a señala na prensa cu no tabatin presencia di forsanan di siguridad visibel riba cayanan. E unico Polis presente tabata dirigi trafico, nan a indica, e dia despues cu tabatin informe cu avionnan di guera a bombardia partinan di e capital y mercenarionan a tira riba civilnan.
Esnan cu a huy direccion di Egipto ta papia di un ola di violencia y crimen.
E guardianan Libio a retira di nan banda di frontera y e Gobernantenan militar nobo di Egipto – cu a asumi poder despues di caida di Hosni Mubarak dia 11 di februari – a bisa cu e principal crusada lo keda habri 24 ora pa dia pa permiti entrada di esnan malo y herida.
Cu e lucha intensificando na henter e pais, algun partidario di Gaddafi a cuminsa bandone. E embahador di e pais na India, Ali al-Essawi, a renuncia pa motibo di e represion y a bisa cu mercenarionan Africano a wordo recluta pa yuda sofoca e manifestacionnan.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di famia nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento y entiero di nos querida esposa, mama y ruman;



Sra. Eda Angela Weller Rasmijn

Danki di curason na tur esnan cu a yuda nos y consola nos, esaki ta un gran sosten pa nos tur cual nos ta aprecia masha hopi mes.
Un danki sincero ta bay na tur cu a manda carchi, telegram, flor y cransnan. Na tur mensaje via email, ping y facebook. Na tur yamadanan di telefoon for di tanto Aruba, Corsow, Hulanda, Chile y Colombia.
Na nos gran famia, rumannan, tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, bisiña, amistadnan y conocirnan cu a compaña y a mustra atencion di un of otro manera durante e momentonan dificil di fayecimento y entiero.
Tambe na legion di Maria, Solo di Pueblo pa nan bunita publicacion. Pastoor rey y henter directiva di misa Santa Cruz. Na Zulaika Geerman pa su bunita presentacion y precioso durante e servicio di misa. Sandra Suarez Croes pa su bunita palabranan hopi emotional y precioso durante e servicio di misa.
Un danki especial na Aurora Funeral Home pa nan excellente servicio.
Alavez ta invita boso tur pa asisti na Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diaranson 23 februari 2011
Diahuebs 24 februari 2011
Diabierne 25 februari 2011
Na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 7'or di anochi. Dia 25 februari despues di misa lo sigi un santo Rosario na Rooi Bosal # 80.
Boso precencia lo ta altamente aprecia.

Tres stranhero deteni cu cocaina

SAN JOSE
(AP) – Autoridadnan di Costa Rica a detene tres stranhero na e principal aeropuerto di e pais pa supuestamente trata di pasa droga na nivel internacional, asina a wordo informa ayera door di Ministerio di Siguridad.
Un tribunal Costarricense diamars a impone tres luna di prizon preventivo pa un muhe Spaño di fam Huguet Pons, di 29 aña, deteni diasabra ora cu el a trata di biaha pa Barcelona. E cocaina tabata scondi den su pañanan den e ekipahe.
"E peso di e cocaina lo bira conoci despues di e procesonan di laboratorio," e Ministerio a señala den un comunicado.
Agentenan di Polis di Control di Droga ubica na e terminal Juan Santamaria a detecta tambe dia 16 di februari un muhe Italiano di 22 aña, di fam Liotti, cu 3.700 gram di cocaina scondi den dobel furo di su ekipahe. E tabata biahando pa Milan cu escala na Madrid.
Un día despues tabata un rumano identifica como Raduca Vacile, di 36 años, kende mester a sali for di Costa Rica cu un vuelo San José-Madrid-Budapest.
En total e tabata transporta den su stoma 40 bolita, cada un cu ocho gram di cocaina pa un peso total di 320 gram.
Polis ademas a descubri cu un di e bolitanan a remente, pa cual e stranhero a wordo traslada mesora pa un centro hospitalario unda cu el a wordo opera y ta na bida y bon di salud.
E tres stranheronan a keda deteni sperando nan huicio pa e supuesto delito di trafico internacional di droga, cu tin un castigo maximo di te cu 20 aña di prizon.

Algeria a kita estado di emergencia di 1992

ALGERIA – Gobierno a declara un fin na e estado di emergencia cu tabata valido pa casi dos decada ayera, asina su agencia di noticia di Estado a informa.
E estado di emergencia aki a impone restriccion riba libertad di expresion y asamblea cual a wordo imponi pa combati un insurgencia Islamita.

E Conseho di Minister di e pais a aproba ayera pa revoca esaki, asina e Servicio di Prensa di Algeria, a duna di conoce. "E concepto di e ley lo drenta na vigor na momento di su inminente publicacion den e Corant Oficial," e Conseho a bisa den un declaracion cu a wordo publica door di e agencia.

E decision aki a bini na momento cu Algeria, manera otro nacionnan Arabe, ta enfrenta un ola di protesta cu a deroca regimennan na Egipto y Tunisia y a conduci na rebelion contra di e lider Libio di cuater decada Moammar Gaddafi na e pais bisiña. Presidente di Algeria Abdelaziz Bouteflika a anuncia e luna aki cu pronto e lo keda e estado di emergencia, imponi prome na 1992 y renoba indefinidamente na 1993. E declaracion di emergencia tabata parti di un plan pa caba cu movemento islamista durante un guera civil cu a laga mas di 150.000 morto.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, p ami bolbe haya forza. Salmo 23:1

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela y tanta stima:



Sra. Vda. Maria Gomez- Geerman

mihor conoci como "Maria di Toni" of "Machi"
*16-02-1923 †19-02-2011

Na nomber di su yiunan:
Francisco (Bubu) y Sandra Geerman
Chenta y Thomas de Cuba
Chida y Toni Angela
Aura y Chico Kock
Tina y Juan Willems
Berta Geerman y famia
Raul Webb y Gereisy y yiu

Swa y cuñanan:
Epifanio y Marcela Geerman y yiunan
Sra. Vda. Margarita Webb y yiunan
Sra. Vda. Bertha Paesch y yiunan
Claudio y Maria Geerman y yiunan

Nietonan: Luis y Lea, Rene y Ana, Anthony, Nino y Milly, Lindo y Shirley, Eduardo y Milenda, Dennis y yiunan, Orlando, Francisco
Nietanan: Marisola, Mirlanda y Yamil , Liesbeth y Angelo, Aurelia y Marlon, Orlaida y yiunan , Mirlaika y yiunan.

14 bisanieto y 10 bisanieta

Sobrino y sobrinanan:
Frans Maduro y famia
Magdalena Werleman
Fransisca Hernandez

Suegro: Martin Webb
Ex Suegro: Orlando Arcaya
Ex Suegra: Carolina danje

Compañeronan di Huize Maristella

Famianan: Geerman, Gomez, de Cuba, Angela, Kock, Willems, Webb, Vidal Velasquez, Arcaya, Dirksz, Croes, Paesch, Werleman, Dania, Rasmijn, Laclé, Tromp, Kransen, Solognier, Vieira do Salao, Flanegin, Santo Ramirez, Maduro, Hernandez, Laurens, Cruz,Cuba, Eugenia na Corsow y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar 23 di februari 2011, saliendo for di misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. For di 2'or e restonan mortal lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion.

Na lugar di manda flor of krans un donashon pa "Huize Maristella" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponbel den misa pa e bunita gesto aki.





"Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di

Sr. Roland Francis Raymond Wentwoord

mihor conoci como: "Cora", "Bonair"
na edad di 59 aña

Na nomber di su:

tata: Ronald Wentwoord

mama: † Helena Verheltst

yiu: Shermila Romain

rumanan: Norvel Wentwoord
Sheryll Wentwoord
Sharine Granados y famia
Hensly Verhelst y famia
Debora Wentwoord

tantanan, tionan, subrino(a)nan y primo(a)nan.
Bon amigonan: dhr. Hoepel, Glen, Didi, Titi, Johnie, Jimbo, Robinson y Carlos.
Su teamnan di voetbal, Vendam Universal, San Luis, Carvel, Atletico Vetf.
Ex-coleganan di Bohama
Acto di entiero cual ta tuma lugar na Corsow.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home
Diaranzon 23 Februari, 2011, 7'or pa 9'or di anoch

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23
Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento inespera di:



Riguere Jean-Fort

*23-02-1959
†22-02-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Homber tin 39 casa y casi 100 yiu

GUWAHATI, India – Mas hopi, mas miho ta berdad pa Ziona Chana, un homber di 66 aña na e area remoto nortoost di India cu tin 39 casa, 94 yiu y 33 nieto – y no tin problema pa tin mas casa y mas yiu.

Nan tur ta biba den un edificio di 4 piso cu 100 camber den un pueblo montañoso den e estado di Mizoram, cu ta comparti frontera cu Myanmar y Bangladesh, asina informenan di prensa ta menciona.

"Un biaha mi a casa cu 10 muhe den un aña," segun el a wordo cita door di e corant.

Su casanan ta comparti un camber banda di e dormitorio priva di Ziona y localnan ta bisa cu e ta gusta pa tin shete pa ocho di nan banda di dje na tur momento.

E yiunan homber y nan casa, y tur nan yiunan, ta biba den cambernan diferente den e mesun edificio, pero ta comparti un cushina comun.

E casanan ta tuma chens pa cushina, mientras cu e yiu muhenan ta haci e cas limpi y ta laba paña. E hombernan ta haci trabou pafo di cas manera agricultura of ta cuida animalnan.

E famia, tur e 167 miembronan di famia, hunto ta consumi rond di 91 kilo (200 liber) di aros y mas cu 59 kilo (130 liber) di batata pa dia. Nan mes ta percura pa nan cuminda door di nan propio recursonan y ocasionalmente ta ricibi donacionnan.

"Awe ainda, mi ta cla pa expande mi famia y dispuesto pa casa atrobe," Ziona a bisa.

"Mi tin asina hopi hende pa cuida y mira pa nan, cu mi ta considera mi mes un homber afortuna."

Ziona su casa di mas bieu, cu ta tres aña mas bieu cune, ora cu e tabatin 17 aña.

E ta encabesa un secta religioso Cristian, yama "Chana", cu ta permiti poligamia. Forma na juni di 1942, e secta ta kere cu pronto nan lo goberna mundo cu Christo y tin un miembrecia di 400 famia.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu honda pena na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na Bogota-Colombia.



Sra. Anita P. Eduwardo-Ruiz
Mihor conoci como " Nita"
*25-01-1949 † 17-02-2011

Na nomber di su esposo: Denis Eduwardo

Juinan:
Denis "Anthony" Eduwardo & Gwendeline "Wendy" Maduro y juinan
Dorina & Franklin Danies-Eduwardo y juinan
Mescos su juinan:
Sharine & Albert Kock-Rafeal y juinan
Jerick v/d Linden
Nieta nan stima:
Dorainne y Frangeline Danies
Denise Eduwardo
Nieto nan stima:
Denis "Denny Boy" Eduwardo
Shanley Eduwardo
Mescos un nieto: Raygel Jansen
Ruman nan: Thomasita "Chita" y Frenk Jansen-Ruiz y famia
Imelda "Meechi" Ruiz y famia
Francisca "Fang" y Harold Essed-Ruiz y famia
Lidia "Licha" y Tico Arends –Ruiz y famia
Lourdes "Deta" y Siegfried Leito-Ruiz y famia
Thomas "Tommy" y Cristina Ruiz-Tromp y famia
Nicasio "Cachi" y Yolanda Ruiz-Kelly y famia
Cuna nan:
Filomena "Mena" y Frido Croes-Eduwardo y famia
Vda Agnes Ruiz-Arends y famia
Swa nan: Lorenzo "Louwchi" y Francisca Eduwardo-de Cuba y famia
Jose "Alex" Eduwardo y Filomena "Mena" Eduwardo-Franken y famia
Dominico "Nacho" Eduwardo y Filomena "Mena" Eduwardo-Figaroa y famia
Fernando "Nando" Eduwardo y Daniela "Chichi" Eduwardo-Christiaans y famia
Tanta nan: Vda Rosalinda Figaroa
Francisca Figaroa
Su suegra: Vda. Theresita "Lila" Danies-Brete y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, iha nan, comer y compernan, bisinjanan, amigo y amiganan y demas famia y conocirnan.
Famianan:Eduwardo,Ruiz,Danies,Maduro,Kock,Figaroa,Jansen,Essed,Arends,Leito,Tromp,de Cuba,Kelly, Semeleer,Christiaans,Croes, Franken y demas famia nan.
Oportunidad pa condoleer: Diaranson 23.02.2011, Kamay 13-ADi 7'or pa 9'or di anochi.
Diahuebs 24-02-2011, Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Di 7'or pa 9'or di anochi
Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar Diaberna 25 Februari 2011, pa 4or di atardi saliendo for di Misa Sta Anna pa Santa Catolico na Noord. E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Sta Anna na Noord. Lo bai tin un box den misa pa e bunita gesto aki un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia. Lastimamente despues di entierro no ta acepta bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



Sra. Evarista Geerman
Vda. di Jose Franken
*26-10-1922 †19-02-2011

Na nomber di su:
Yiunan:
Ernesto y Angela Franken
Maria y Edy Weller
Dominico y Isabel Franken
Filomena y Milo Martes
Francisco y Rebecca Franken
Teresita Franken
Fanny y Lando Dirks
Isaïas y Anchi Franken
Anna Franken
Marcolina Franken
†Tommy Franken
Gabriel Franken
Facundo y Vivi Franken

Nietonan: Edmund y Roxanna, Kingsleyy Shanuska, Sammy y Jo- Ann, Marvin y Joana, Howard, Jo- Enry, Ivan y Derrel, Dennick y Mushaima, John- Jo, Emil y Michael
Nietanan: Iliana y Franklyn, Cristina, SueElka y Natalia
Bisanietanan: Keandra y Shaina

Rumannan:
†Ambrosio Geerman y fam.
†Antonio Geerman y fam.
†Francisca Geerman
Vda. Johanita Maduro y fam.
Bruno Geerman y fam.
Betto Geerman y fam.
†Genara Geerman y fam.

Swa y cuñanan:
Vda. Helenita Croes y fam.
Rainier Croes y fam.
Betto Croes y fam.
Efe Croes y fam.

Suegro y suegranan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, sobrino y sobrinanan, bisiñanan y demas famia: Geerman. Franken, Maduro, Croes, Ortega, Weller, Dirks, Lopez, Ruiz, Martes, Werleman, Oduber, Wathey, Schwengle, Amaya, Roza, Tromp, Angela, Dabian y De Kort.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 24 di februari 2011 na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diaranson 23 di februari 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Liga Arabe a schors Libia

Cairo – Liga Arabe ayera a schors Libia for di su sesionnan en bista di e atakenan violento contra demostrantenan anti-gobierno, asina un red di noticia regional Al Jazeera a raporta.
E decision aki a cay durante un reunion di emergencia cu a wordo teni door di Liga Arabe na Cairo pa discuti e situacion di Libia.
Mas tempran den dia, e Secretario General di Liga Arabi Amr Moussa a bisa di un "rabia Arabe encuanto di loke ta pasando cu civilnan na Libia."
E anuncio a bini despues cu e lider Libio Moamer Gaddafi a duna un discurso televisa bisando cu e no tin intencion pa baha y cu "cualkier uzo di forsa contra autoridad di Estado lo wordo sentencia cu morto."
Representante di Libia den e Liga Abdel-Moneim al-Honi a renuncia di su puesto diadomingo como protesta contra e hendenan, cu segun ta wordo bisa, a laga algun shen persona morto.

Gaddafi scondi den kazerne

TRIPOLI - E lider Libio Moammar Gaddafi, hunto cu algun di su hendenan di mas confiansa, a sconde den un kazerne den e capital di Tripoli. Esaki ta loke cu Abdel Moneim al-Honi, un representante Libio cu a renuncia den fin di siman di Liga Arabe, a duna di conoce ayera.
Segun Hosni, un gran parti di e pais Nort Africano mientrastanto ta den control di oposicion. Un coresponsabel di un agencia di noticia Britanico a laga sa diamars, cu na frontera di Libia cu Egipto, esnan cu ta contra di Gaddafi a podera di e area. Un di nan tabatin un potret cu Gaddafi boca abou, segun periodistanan.

Casi 70 persona a muri den temblor



CHRISTCHURCH – Un temblor na New Zeeland a costa bida di casi 70 persona. E ciudad Christchurch na e parti zuid di e isla tabata esun mas afecta.

E epicentro di e temblor tabatin un forsa di 6.3 riba escala Richter y tabata situa ni 10 KM zuid-oost di e ciudad, cu ta conta cu 350 mil habitante.

Prome Minister di New Zeeland inicialmente a papia di 65 persona cu a perde nan bida. Pero na e momento ey tabatin hopi hende ainda pega bou di e ruinanan y cu tabata teme pa nan bida.

Den e area a wordo declara estado di emergencia. "Esaki ta e dia mas scur den existencia di New Zeeland," asina e Prome Minister John Key a duna di conoce.

Miles di habitante di Christchurch despues di e temblor a subi riba caya den panico y shock.

E temblor a sosode rond di 13:00 (ora local), cual na Hulanda e momento ey tabata 1'or di madruga. Na september caba e area aki a wordo asota pa un temblor, pero esey tabatin un potencia di 7.3 y a causa solamente daño material y heridonan limita. Ayera personanan herida y varios di nan na sanger, tabata sali di e edificionan y tabata cana riba caya, cu ayudo di otronan, segun imagennan di television, cu algun rato prome a mustra escenanan di panico poco despues di e temblor.

Riba e plasa principal di e ciudad tabata scucha gritonan y e hangua di e oloshi di catedral di Christchurch a los. "Varios morto a wordo señala na diferente punto di centro di e ciudad, unda dos autobus a wordo machica pa blokinan cu tabata cay di edificionan," Polis a indica

Segun e television local TV3, di e ruinanan di un hotel a saca varios curpa.

E alcalde, Bob Parker, a declara estado di emergencia, cu ta nifica cierre di e accesonan pa centro di e ciudad pa garantisa siguridad publico y facilita e labor di e ekiponan di rescate.

Parker a conta cu e temblor a tire na suela. "Ora cu mi a lanta, mi a mira e ciudad y mi a mira nubianan di polvo riba e edificionan cu a collapse. Mi tabata scucha gritonan riba caya," el a declara na prensa.

Na e momento ey el a bisa cu el a wordo informa di autobusnan pega bou di edificionan cu a basha bin abou, di stacionamentonan daña hundi por completo of parcialmente" y "di hendenan atrapa den edificionan di centro". Situa den e renchi di candela, New Zeeland ta registra te cu 15.000 temblor pa aña. E temblor mas mortal cu ta existi desde cu ta wanta e estadisticanan a cobra 256 bida dia 3 di februari di 1931 den Bahia di Hawke, zuid di e isla Nort.

Temblor na NZ a kibra glaciar



CHRISTCHURCH, New Zeeland – E temblor cu a asota Christchurch a causa kiebro den un iceberg di 30 miyon di ton; el a kibra for di e glaciar di mas grandi di New Zeeland.

Guianan di Tour na Tasman Glacier na Alpino Zuid a bisa cu e temblor a causa e ijs pa kibra for di e glaciar, formando icebergnan den e terminal di e lagoen.

Turistanan di e boto "Glacier Explorer" a bisa cu e caida di ijs a causa olanan di te cu 3.5 meter halto cu tabata move riba e lagoen pa mas o menos 30 minuut.

E glaciar ta rond di 120 miya (200 kilometer) for di Christchurch na e costa west.

E poderoso temblor a sacudi Christchurch diamars, bashando edificionan halto y misanan abou, cu a cay riba busnan y matando rond di 70 persona.